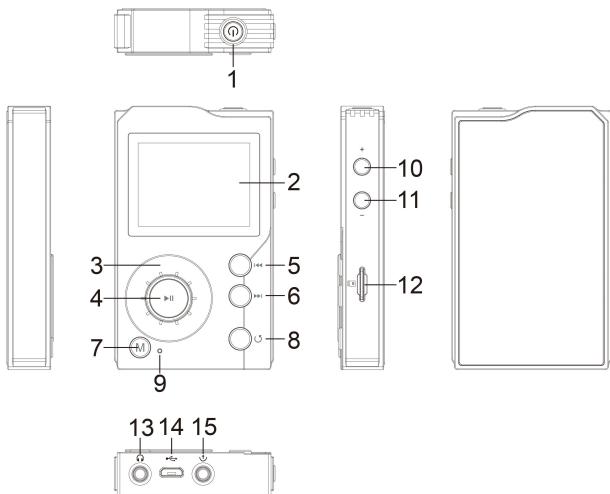


CONTENTS

| | |
|-----------------|--------------|
| English | 01/10 |
| Deutsch | 11/23 |
| Italiano | 24/35 |
| Español | 36/47 |
| Français | 46/59 |
| 日本語 | 60/69 |

Before Use

Thank you for purchasing AGPTEK Music Player. Please read the manual carefully before using the product. Specifications are subject to change without prior notice.



Buttons and Controls

1. Power button; Screen on/off

Hold to Power on/off the player. Press to turn on/off the screen.

2. Display Screen

3. Scroll Wheel

Scroll to select menu items.

4. ►|| button

Executes the desired items; starts/pauses playing music

5/6. ◀◀ / ►► button

Press to select menu items/switch to previous/next song; fast backward /forward during music playing

7. M button

Menu; on “All Songs” playlist interface, long press to quickly search the target song.

8. ⌂ button

Go back; on any other interfaces, long press button ⌂ to return to the main interface. On main interface, press to return to the music playing interface when there is music playing/paused on the background.

9. Power Indicator Light

Light up when powered on and go out when power off.

10/11. Volume button

Press to increase/decrease volume.

12.Micro SD Card Slot

13.Earphone Jack

14.USB/OTG Port

15.Line-out Port

Quick Guide

1. Charge the Player

- Charge by computer

Connect the player to a running computer via USB cable. The USB cable can both be used for data transfer and charging the player.

- Use 5V/500mA~1000mA charger(The charger is not included).

Plug one end of the USB cable into the charger and the other end to into your player. Normally, it needs about 4 hours to be fully charged.

2. Power On/Off

Long press the power button for about 3 seconds to turn on/off the player.

Blue indicator will be on when powered on and goes out when powered off.

Note: When the system crashes or has no response, please hold the power button for 8 seconds to restart the player.

3. Screen on/off

Short press the power button to turn on/off the screen. When the screen is off, the volume buttons, play/pause button and the previous/next song buttons are still available while there is music playing in the background.

4. Insert/Remove Micro SD Card

Insert the Micro SD card into its slot, and the deck will automatically lock the Micro SD card. When remove the Micro SD card, push inward and then let go, the card will automatically pop up.

5. Data Transfer

Connect the computer via the USB cable. Copy the music and other needed files in the computer, and then paste in the player, or just drag and drop the files directly when connect to computer.

6. Main Interface

There are four parts on main interface, including: Categories, Music library, Music settings and System Settings. Scroll the wheel or press / to browse and press to enter.

Note:

On any other interface, long press button to return to the main interface.

Music Playing Interface

You can find music files in both "Categories" and "Music library". On any song list interface, scroll the wheel or press / to browse and press to enter the music playing interface:

1. Basic Operations

- Press to play/pause the music.
- Press the two side buttons on the right to adjust volume.
- Short press button / to go to next/previous song. Hold down to move fast forward/backward.
- Press button to return to the playlist.
- On "All Songs" interfaces, long press button M to quickly search the target song by alphabetical order.
- On main interface, press button to return to the music playing interface when there is music playing/paused on the background.

2. Playing Settings

When is on music playing interface, press button M to have a quick access to the following functions displayed on the right of the screen, including: Collection, Play Mode, EQ, Bluetooth, Wallpaper. Scroll the wheel or press / to select the items, then press button to make further choices.

- Collection: Add /remove the song to/from " My

favorites” song list.

- Play mode: Set the order in which the songs are played(in order/repeat all/repeat 1/shuffle).
- EQ: Equalizer. Choose the music playing style you like: Rock/ Classical/Jazz/Pop/Dance/Customize, etc.
- Bluetooth: Turn on/off the Bluetooth function.
- Wallpaper: Choose to display or turn off the wallpaper.

Categories

After scanning music from Micro SD card, you can see related music files sorted by different classification criteria in “categories” which include “All songs”, “My favorites” , “Playlist” , “Recently played songs” , “Artists” , “Albums, “Genres” .. To clear all the recently played records, enter “Clear records” and choose “Yes” .

1. Add to “My favorites” song list

On any song list interface except “My favorites” , scroll the wheel or press / to choose the target song, then press button M and choose “Add to my favorites” with button to confirm.

2. Add to playlist/Centralized playback/Create playlist/

- Add to playlist. On any song list interface except the lists in “Playlist” , choose the target song, then press button M and choose “Add to playlist” with button to enter the list options, choose the target list with the button to confirm.
- Centralized Playback. Enter the “Playlist” and choose the target list, then press button M and choose option “Play” to play all the song in the chosen list.
- Create playlist. You can create playlists synchronously via HiBy Muisc App on the Android devices.

3. Clear records

If you choose “Clear records” , all the records in “Recently played songs” will be deleted.

Music Settings

“Music settings” is where you conduct settings and

operations that are directly related to music playing, including: Music scan, Equalizer, Play mode, Gain settings, Replay gain, Balance control, Album cover, Wallpaper, Display Lyric, Gapless playback, Memory playback, Volume settings, Customize powered-on volume.

Scroll the wheel or press / to select the setting items, then press button to make further choices.

1. Music Scan. Scan data from Micro SD memory card, identify and classify music, create music index in "Categories".

If you choose "Automatic" the system will scan the music files from Micro SD card and classify them automatically right after disconnecting from the computer. Choose "Manually" to scan manually and then press button M to scan music files.

Note: During the scanning process, do not press button , or the process will be discontinued.

2. Gain settings. The "high" and "low" gain switching can adjust the player's output in order to adapt to different hardware (headphones, amp, etc) for auditory needs. The default is "Low".

3. Replay Gain. Sometimes different songs have different volume level. Turn the "Replay Gain" on to automatically adjust the level to the same.

4. Balance control. Press button and the adjustment bar will show up. Scroll the wheel or press / to tune the balance of the right and left channels.

5. Album Cover/Display Lyric. Press button to choose whether to display album cover/lyric. The default is "On".

Note: To ensure normal display, you are supposed to store the cover/lyric file and the music file together in the same folder; support cover format: JPG; support lyric format: LRC; the name of the cover/lyric file should be the same as the related music file.

6. Wallpaper. Whether to displayed wallpaper. The default is "On".

7. Gapless playback. Choose whether to reduce the time interval while switching one song to another. The default is “Off.”

8. Memory playback. Set the way to continue playing the music. The available options are: Back to last song (Play from last song from its beginning), Back to last point(Resume playing from the last position of the last song), Close(Disable memory playback function).

9. Powered-on volume settings. Set the music playing volume each time after you turn on the player. Available options are:

- Memory. The volume value you set last time when you use the player.
- Default. The default volume value is 30.
- Customize. Customize powered-on volume value. To set the specific value, find “Customize powered-on volume” on “Music settings” interface and press button ►|| to enter the volume value adjustment bar. The default value is 20.

System Settings

On system setting interface, scroll the wheel or press ↵ / ►|| to choose the setting items, including: Language, Select theme, Display settings, Bluetooth settings, USB mode, Font size, Reset, Firmware update, About the player, then press button ►|| for further operations and press button ⌂ to return.

1. Language>Select Theme. There are 9 available system languages and 3 optional theme interfaces.

2. Font size. Set system font size to Big/Medium/Small.

3. Display settings. The settings relevant to screen display, including:

- Backlight time. The backlight will be out when reaches the set time (Press power button to turn on the screen). The maximum value is “30min”. The default is “1min” .
- Brightness. Press button ►|| to enter the brightness value adjustment bar. Scroll the wheel or press

◀◀ / ▶▶ to adjust the value. The default is “50%” .

- Idle shutoff. If there is no operations on the device, it will power off automatically when reaches the set time. The default is “5min” .
- Sleep timer. The device will power off automatically when reaches the set time. The default is “off” .

4. Bluetooth Settings

While it's on Bluetooth setting interface, choose “Bluetooth” and press button **▶||** to turn on/off Bluetooth function. When the Bluetooth is enabled, the player will start scanning automatically and related list will show, including:

- Bluetooth name. The name of the device as a Bluetooth transmitter.
- HiBy Link. When HiBy Link is on, Android users can control the device remotely on HiBy Music App. Such as play the music files, edit playlist, add songs to “My favorites”, etc.

Note: Check out our website at <https://www.agptek.com/blog/agptek-h3-hibymusic-app-download-guide/> for the details about HiBy Link. HiByLink function currently only support Android system(4.1 and above) smart phone. Does not support iOS system.

- High quality. Turn on “High quality” for lossless sound quality transmission.
- Bluetooth scanning. Search the nearby devices which have opened its Bluetooth. And the searched device will be listed under “Available device” .
- Paired device. The devices that have been successfully connected. Scroll the wheel or press **◀◀ / ▶▶** to choose from paired device, press button **▶||** to connect/ disconnect; press button M and choose “Yes” to cancel the pairing.
- Available device. The searched available Bluetooth devices. Scroll the wheel or press button **◀◀ / ▶▶** to choose from searched device then press button **▶||** to connect.

5. USB Mode. When connected to the computer via USB cable, there are two optional mode:

- **USB.** In USB mode, when connected to computer, the cable can be used to charging the player or transferring data.

Note: If you want to play music while charging via computer please press the button .

- **DAC.** In DAC mode, the player can be used as USB-DAC. For the first time, you need to install USB-DAC driver software to use this function. Check out our website at <https://www.agptek.com/blog/agptek-h3-usb-dac-windows-driver-download-installation/> for the details about the USB-DAC driver software)

Note: Mac system computers can directly identify the device without having to install the software.

6. Reset. The choice “Format Micro SD card” will delete all the files in card. If you choose “factory settings”, the player’s system settings will be restored to factory defaults (The files in Micro SD card will be retained).

7. Firmware Update.

- 1) Insert the TF card into the card slot and connect the device to computer via USB cable.
- 2) Format the device and set the format to FAT32 on computer and copy the update.upt to the TF card root directory.
- 3) On the device, choose “Firmware Update” on “System settings” interface with the button   to confirm and then the system will automatically restart and upgrade.

Note: Do not operate the player during the upgrade process

8. About the Player. View the used space, available space and firmware version.

Music Library

In “Music library”, you are allowed to check all the files in the Micro SD card or OTG device.

Note: To view files on OTG device you need to connect

OTG device to the player first. You cannot add song to “my favorite” in OTG device.

Line Out

The player can support analog audio output (LINE OUT). Connect one end of the standard 3.5mm audio cable to the Line-out port of your player and the other end to the external audio playback device. At this time, when there is music playing on the player, the audio signal can be transmitted to the external audio device.

Help and Trouble Shooting

● Can't turn on the device

- Please check if your operation is right: Long press the power button for about 3 seconds.
- Please check whether the player is running out of power, connect the player to an adapter and try again after charging for 10min.
- Please contact our customer service to deal with if the methods mentioned above doesn't work.

● System Crashed

- Please hold down the power button for 8 seconds to restart the player. The blue indicator will be out and then light up again during the process.

● No sound while playing music

- Please check if the volume is too low.
- Please check if the headset is plugged in or the headset is damaged.
- Please check if the type of headset is supported by this player.
- Please check if the music format is supported or damaged.

● Can't download files from computer

- Check if the player is connected to the computer.
- Check if the Micro SD card is inserted into the player and recognized by the player, or damaged.
- Check if the Micro SD card has enough storage space.

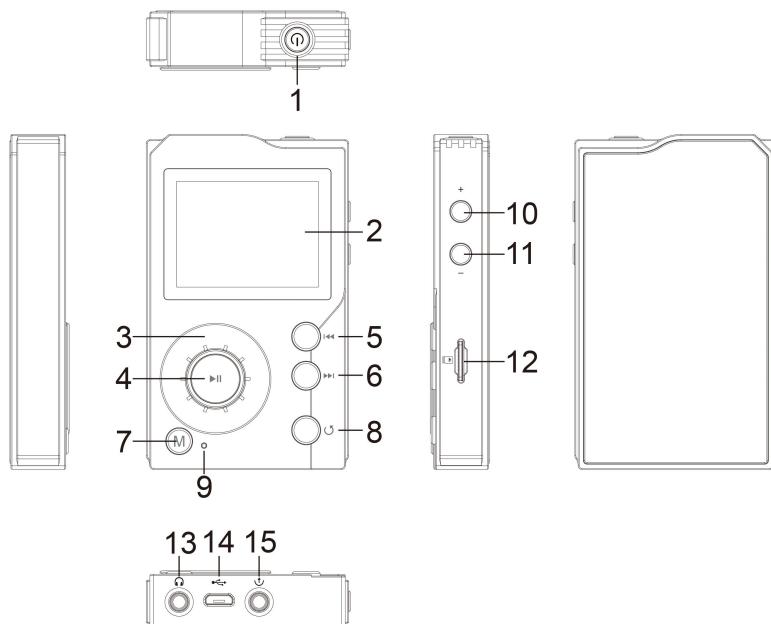
Specifications

| | | |
|-----------------|--|--|
| Item Name | AGPTEK Portable HiFi Music Player | |
| Dimension | 94*57*15mm | |
| Weight | 108g | |
| Display | 2.0 inches TFT Display (320*240) | |
| Power | 1500mA/3.7V Lithium Battery | |
| | Input: 5V/1A (Micro USB) | |
| Charging Power | 5V/500~1000mA | |
| Audio Parameter | Audio format | APE (192KHz/24 bit) WAV (192KHz/32bit) WMA (192KHz/24bit) WmaLossless (96KHz/24bit) FLAC (192KHz/24bit) DSD (5.6MHz/ 1bit) DFF(5.6MHz/ 1bit) Aiff/M4A/AAC/OGG MP2 /MP3 |
| | Distortion | <0.008% |
| | SNR | 103dB ± 2dB |
| | Frequency | 20Hz-20KHz |
| | Dynamic Range | 98db |
| | Earphone Impedance | 8Ω~150Ω |
| | Analog Output | 3.5mm |
| Interface | Line Out Output | 3.5mm |
| | Data Interface | USB2.0 |
| | Card Slot | Micro SD Card up to 128G |
| | Working Temperature | -5~ 40°C |
| OS | Windows XP/ Vista/ Win7/8.1/ Mac OS 10/Linux 2.4.2 and above | |

If you have any problems about this product, please feel free to contact support@agptek.com

Vor Gebrauch

Sehr danke, dass Sie den AGPTEK Musik Player gekauft haben. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.



Tasten und Steuerelemente

1. Ein/ Ausschalten; Bildschirm ein / aus

Halten Sie die Taste gedrückt, um den Player ein- oder auszuschalten. Drücken Sie diese Taste, um den Bildschirm ein- oder auszuschalten.

2. Bildschirm

3. Scrollrad

Blättern Sie es, um Menüfunktion auszuwählen.

4. ►|| Taste

Führt die gewünschten Funktion aus. Startet / pausiert die Musikwiedergabe.

5/6. ||<>/>> Taste

Drücken Sie, um Menüeinträge auszuwählen ; zum vorherigen / nächsten Titel zu wechseln ; schneller Rücklauf/ Vorlauf während der Musikwiedergabe

7. M-Taste

Menü; Auf der Playlist-Schnittstelle "Songs", drücken Sie lange auf "Song", um das Ziel-Lied schnell zu suchen.

8. ⌂ Taste

Geh zurück; Drücken Sie an anderen Schnittstellen lange auf die ⌂ Taste, um zur Hauptmenü zurückzukehren. Drücken Sie auf der Hauptschnittstelle, um zur Musikwiedergabe-Schnittstelle zurückzukehren, wenn im Hintergrund Musik wiedergegeben/ angehalten wird.

9. Stromanzeigeleuchte

Leuchtet beim Einschalten und erlischt beim Ausschalten.

10/11. Lautstärke Taste

Drücken Sie diese Taste, um die Lautstärke zu erhöhen/ verringern.

12. Micro SD Karte Slot

13. Kopfhörerbuchse

14. USB/OTG Port

15. Ausgangsports

Kurzanleitung

1. Laden Sie den Player auf

- Ladung mit dem Computer

Schließen Sie den Player über ein USB-Kabel an einen laufenden Computer an.

Das USB-Kabel kann sowohl zur Datenübertragung als auch zum Aufladen des Players verwendet werden.

- Verwenden Sie 5V / 500mA ~ 1000mA Ladegerät (Das Ladegerät ist nicht enthalten).

Stecken Sie ein Ende des USB-Kabels in das Ladegerät und das andere Ende in den Player. Normalerweise braucht es etwa 4 Stunden, um vollständig aufgeladen zu werden.

2. Bildschirm ein / aus

Halten Sie den Ein/ Aus Schalter etwa 3 Sekunden lang gedrückt, um den Player ein- oder auszuschalten.

Die blaue Anzeige leuchtet beim Einschalten und erlischt beim Ausschalten.

Hinweis: Wenn das System abstürzt oder nicht reagiert,

halten Sie den **Ein/ Ausschalten** 8 Sekunden lang gedrückt, um den Player erneu zu starten.

3. Bildschirm ein / aus

Drücken Sie kurz den Ein/ Aus Schalter, um den Bildschirm ein- oder auszuschalten. Wenn der Bildschirm ausgeschaltet ist, sind die Lautstärketasten, die Wiedergabe / Pause-Taste und die Tasten für den vorherigen / nächsten Titel weiterhin verfügbar, während Musik im Hintergrund wiedergegeben wird.

4. Einfügen/ Entfernen Sie Micro-SD-Karte

Stecken Sie die Micro-SD-Karte in ihren Steckplatz ein und das Deck verriegelt die Micro-SD-Karte automatisch. Wenn Sie die Micro-SD-Karte entfernen, nach innen drücken und loslassen, wird die Karte automatisch auftauchen.

5. DatenÜbertragung

Schließen Sie den Computer über das USB-Kabel an. Kopieren Sie die Musik und andere benötigte Dateien auf dem Computer und fügen Sie sie dann in den Player ein oder ziehen Sie die Dateien einfach per Drag & Drop, wenn Sie eine Verbindung zum Computer herstellen.

6. Hauptmenü

Es gibt vier Teile auf der Hauptmenü, darunter: Kategorie, Musik-Bibliothek, Musik Einstellungen und Systemeinstellungen. Scrollen Sie mit dem Rad oder drücken Sie **◀◀ / ▶▶** um zu browsen und drücken Sie **▶▶** um zu bestätigen.

Hinweis:

Drücken Sie auf einer anderen Schnittstelle lange auf die Taste **○**, um zur Hauptmenü zurückzukehren.

Musikwiedergabe-Schnittstelle

Sie können Musikdateien sowohl in "Kategorie" als auch in "Musik-Bibliothek" finden. Scrollen Sie an einer beliebigen Songlisten-Oberfläche mit dem Rad oder drücken Sie **◀◀ / ▶▶** um zu suchen, und drücken Sie **▶▶** um die Musikwiedergabe-Schnittstelle aufzurufen:

1. Grundlegende Operationen

- Drücken Sie ►|| um die Musik abzuspielen / anzuhalten.
- Drücken Sie die beiden seitlichen Tasten auf der rechten Seite, um die Lautstärke einzustellen.
- Kurz drücken ►| / |◀ um zum nächsten / vorherigen Song zu gehen. Halten Sie die Taste gedrückt, um schnell Vorlauf / Rücklauf zu gehen.
- Drücken Sie die Taste ⌂lange , um zur Wiedergabeliste zurückzukehren.
- Auf den "Songs" Schnittstellen, halten Sie die Taste lange gedrückt, um das Ziellied in alphabetischer Ordner zu suchen.
- Auf der Hauptmenü drücken Sie die Taste ⌂ um zur Musikwiedergabe-schnittstelle zurückzukehren, wenn im Hintergrund Musik wiedergegeben / angehalten wurde.

2. Wiedergabeeinstellungen

Wenn Sie sich in der Musikwiedergabe-Schnittstelle befinden, drücken Sie die Taste M, um schnell auf die folgenden Funktionen zugreifen zu können, die auf der rechten Seite des Bildschirms angezeigt werden: Sammlung, Wiedergabemodus, EQ, Bluetooth, Hintergrundbild. Scrollen Sie mit dem Rad oder drücken Sie |◀ / |◀ um den Eintrag auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste ►|| ,um weitere Optionen auszuwählen.

- Sammlung: Hinzufügen / Entfernen des Songs zu / von der Songliste "Meine Favoriten".
- Wiedergabemodus: Stellen Sie die Reihenfolge ein, in der die Titel wiedergegeben werden (Playliste wiederholen/ Alle wiederholen/ Titel wiederholen/ Shuffle).
- EQ: Equalizer. Wählen Sie den Musikstil, den Sie mögen: Rock / Klassisch / Jazz / Pop / Dance / Vokal usw.
- Bluetooth: Schaltet die Bluetooth-Funktion ein oder

aus.

- Hintergrundbild: Wählen Sie, ob das Hintergrundbild angezeigt oder ausgeschaltet werden soll.

Kategorie

Nach dem Scannen von Musik von einer Micro SD-Karte können Sie ähnliche Musikdateien sortiert nach verschiedenen Klassifizierungskriterien in "Kategorie" sehen, darunter "Songs", "Meine Favoriten", "Wiedergabeplaylist", "Zuletzt gespielte Lieder", "Künstler ", "Album , "Genre". Um alle zuletzt abgespielten Datensätze zu löschen, geben Sie "Aufzeichnung löschen" ein und wählen Sie "Ja".

1. Zur Songliste "Meine Favoriten" hinzufügen

An aller beliebigen Songlisten-Schnittstelle mit Ausnahme von "Meine Favoriten" drehen Sie das Rad oder drücken Sie / um das Ziel-Lied auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste M und wählen Sie "Zu meinen Favoriten hinzufügen" mit der Taste zur Bestätigung.

2. Zu Playlist hinzufügen/ Zentrale Wiedergabe/ Neue Playlist

- Zur Playlist hinzufügen. Auf jeder beliebigen Playlist-Schnittstelle mit Ausnahme der Listen "Wiedergabeliste" wählen Sie die Zielliste aus. Drücken Sie dann die Taste M und wählen Sie "Zur Playlist hinzufügen" mit der Taste um die Listenoptionen einzugeben, und wählen Sie die Zielliste mit der Taste zur Bestätigung aus.
- Zentralisierte Wiedergabe. Rufen Sie die "Wiedergabeliste" auf und wählen Sie die Zielliste aus. Drücken Sie dann die Taste M und wählen Sie die Option "Play", um das ganze Lied in der gewählten Liste zuspülen.
- Neue Playlist. Sie können neue Playlist synchron über die HiBy Music App auf den Android-Geräten erstellen.

3. Aufzeichnung löschen

Wenn Sie "Aufzeichnung löschen" wählen, werden alle Datensätze in "Zuletzt gespielte Lieder" gelöscht.

Musik-Einstellungen

In den "Musikeinstellungen" führen Sie Einstellungen und Vorgänge durch, die in direktem Zusammenhang mit der Musikwiedergabe stehen: Musik-Aktualisieren, Equalizer, Wiedergabemodus, Gain-Einstellungen, Wiedergabeeverstärkung, Gleichgewicht Kontrolle, Album-Bild, Hintergrundbild, Lyrik anzeigen, Verlustfrei abspielen, Zurück zum letzten Spiel, Lautstärkeeinstellungen, Benutzerdefinierte Lautstärke. Scrollen Sie mit dem Rad oder drücken Sie / um die Einstellungselemente auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste m weitere Optionen auszuwählen.

1. Musik-Aktualisieren. Scannen Sie Daten von Micro SD-Speicherkarte, identifizieren und klassifizieren Sie Musik, erstellen Sie Musik-Index in "Kategorien".

Wenn Sie "Automatisch" wählen, scannt das System die Musikdateien von der Micro SD-Karte und klassifiziert sie automatisch, nachdem Sie die Verbindung zum Computer getrennt haben. Wählen Sie "Manuell", um manuell zu scannen, und drücken Sie dann die Taste M, um Musikdateien zu aktualisieren.

Hinweis: Drücken Sie während des Scanvorgangs nicht die Taste , sonst wird der Vorgang abgebrochen.

2. Gain-Einstellungen. Die "High" und "Low" Verstärkungsumschaltung kann die Ausgabe des Players anpassen, um sich an verschiedene Hardware (Kopfhörer, Verstärker usw.) für auditorische Bedürfnisse anzupassen. Die Standardeinstellung ist "Niedrig".

3. Wiedergabeeverstärkung. Manchmal haben verschiedene Songs unterschiedliche Lautstärke. Schalten Sie den "Wiedergabeeverstärkung" ein, um den Pegel automatisch anzupassen.

4. Gleichgewicht Kontrolle. Drücken Sie die Taste m weitere Optionen auszuwählen.

und die Einstellleiste wird angezeigt. Scrollen Sie das Rad oder drücken Sie um die Balance zwischen dem rechten und dem linken Kanal einzustellen.

5. Album-Bild/ Lyrik anzeigen. Drücken Sie die Taste um auszuwählen, ob Album-Bild/ Lyrik angezeigt werden soll. Die Standardeinstellung ist "Ein".

Hinweis: Um eine normale Anzeige zu gewährleisten, sollten Sie die Bild / Lyric-Datei und die Musikdatei zusammen im selben Ordner speichern. Unterstützungs-cover-format: JPG; Unterstützungs-lyrik-format: LRC; Der Name der Bild / Lyric-Datei sollte mit der zugehörigen Musikdatei identisch sein.

6. Hintergrundbild. Ob angezeigtes Hintergrundbild. Die Standardeinstellung ist "Ein".

7. Verlustfrei abspielen. Legen Sie fest, ob das Zeitintervall beim Wechseln eines Songs zu einem anderen reduziert werden soll. Die Standardeinstellung ist "Aus".

8. Zurück zum letzten Spiel. Richten Sie die Wiedergabe der Musik ein. Die verfügbaren Optionen sind: Zurück zum letzten Spiel (Wiedergabe ab dem letzten Spiel von Anfang an), Zurück zum Letzte Position des Song (Fortsetzen der Wiedergabe ab der letzten Position des letzten Spiel). Schließen (Speicher-Wiedergabefunktion deaktivieren).

9. Benutzerdefinierte Lautstärke.

Stellen Sie die Wiedergabelautstärke jedes Mal ein, nachdem Sie den Player eingeschaltet haben. Verfügbare Optionen sind:

- Speicher. Der Lautstärkewert, den Sie beim letzten Mal festgelegt haben, wenn Sie den Player verwenden.
- Standard. Der Standardvolumenwert ist 30.
- Benutzereinstellung. Passen Sie den eingeschalteten Lautstärkewert an. Um den spezifischen Wert einzustellen, wählen Sie "Benutzerdefinierte Lautstärke" in der "Musik-Einstellungen"

Schnittstelle und drücken Sie die Taste ►|| um die Lautstärkeregelungsleiste aufzurufen. Der Standardwert ist 20.

Systemeinstellungen

Auf der Systemeinstellung-Schnittstellen scrollen Sie mit dem Rad oder drücken Sie ↪ / ⏪ um die Eintrag auszuwählen. Einschließlich: Sprache, Themenauswahl, Bildschirmeinstellungen, Bluetooth-Einstellungen, USB-Modus, Schriftgröße, Zurücksetzen, Firmware-Update, Über das Gerät . Drücken Sie dann die Taste ►|| für weitere Operationen und drücken Sie die Taste ↩ um zurückzukehren.

1. Sprache / Themenauswahl. Es gibt 9 verfügbare Systemsprachen und 3 optionale Design-Schnittstellen.

2. Schriftgröße. Legen Sie die Systemschriftgröße auf Groß / Mittel / Klein fest.

3. Bildschirmeinstellungen. Die für die Bildschirmanzeige relevanten Einstellungen,einschließlich:

- Hintergrundbeleuchtung Zeit. Die Hintergrundbeleuchtung erlischt, wenn die eingestellte Zeit erreicht ist (Drücken Sie die Ein/ Aus Schalten, um den Bildschirm einzuschalten). Der maximale Wert ist "30min". Die Standardeinstellung ist "1min".
- Helligkeit. Drücken Sie die Taste ►|| um die Helligkeitswert-Einstellleiste aufzurufen. Scrollen Sie das Rad oder drücken Sie ↪ / ⏪ um den Wert anzupassen. Der Standardwert ist "50%".
- Automatisch Ausschalten. Wenn keine Operationen am Gerät ausgeführt werden, wird es automatisch ausgeschaltet, wenn die eingestellte Zeit erreicht ist. Die Standardeinstellung ist "5min".
- Sleep Timer. Das Gerät schaltet sich automatisch aus, wenn die eingestellte Zeit erreicht ist. Die Standardeinstellung ist "Aus"

4. Bluetooth-Einstellungen

Während es auf der Bluetooth-Einstellung-Schnittstelle

ist, wählen Sie "Bluetooth" und drücken Sie die Taste ►|| um die Bluetooth-Funktion ein-/auszuschalten. Wenn Bluetooth aktiviert ist, startet der Player automatisch das Scannen und die Liste der verknüpften Elemente wird angezeigt. einschließlich:

- Bluetooth-Name. Der Name des Geräts als Bluetooth-Sender.
- HiBy Link. Wenn HiBy Link aktiviert ist, können Android-Benutzer das Gerät über die HiBy Music App fernsteuern. Wie zum Beispiel die Musikdateien abspielen, Playlist bearbeiten, Songs zu "Meine Favoriten" hinzufügen usw.

Hinweis: Schauen Sie sich unsere Website an: <https://www.agptek.com/blog/agptek-h3-hibymusic-app-download-guide/> für Details über HiBy Link. Der HiBy Link unterstützt nur Android System(4.1 oder höher).

- Hohe Klangqualität. Schalten Sie "Hohe Klangqualität" für die verlustfreie Übertragung der Klangqualität ein.
- Bluetooth-Suchen. Durchsuchen Sie die Geräte in der Nähe, die Bluetooth geöffnet haben. Und das gesuchte Gerät wird unter "Verfügbares Gerät" aufgelistet.
- Verbundenes Gerät. Die Geräte, die erfolgreich verbunden wurden Scrollen Sie mit dem Rad oder drücken Sie ↪ / ⏪ um das gepaarte Gerät auszuwählen. Drücken Sie die Taste ►|| zum Verbinden / Trennen der Verbindung. Drücken Sie die Taste M und wählen Sie "Ja", um die Kopplung abzubrechen.
- Verfügbare Gerät. Die gesuchten verfügbaren Bluetooth-Geräte. Scrollen Sie mit dem Rad oder drücken Sie die Taste ↪ / ⏪ um das gesuchte Gerät auszuwählen. Drücken Sie dann die Taste ►|| zu verbinden.

5. USB-Modus. Wenn der Computer über ein USB-Kabel mit dem Computer verbunden ist, gibt es zwei optionale

Modi:

- USB. Im USB-Modus kann das Kabel zum Anschließen des Players oder zum Übertragen von Daten verwendet werden, wenn es an einen Computer angeschlossen ist.

Hinweis: Wenn Sie beim Laden über Computer Musik abspielen möchten, drücken Sie die Taste ⌂.

- DAC. Im DAC-Modus kann der Player als USB-DAC verwendet werden. Zum ersten Mal müssen Sie eine USB-DAC-Treibersoftware installieren, um diese Funktion nutzen zu können. Weitere Informationen zur USB-DAC-Treibersoftware schauen Sie sich unsere Website an: <https://www.agptek.com/blog/agptek-h3-usb-dac-windows-driver-download-installation/>

Hinweis: Mac-System-computer können das Gerät direkt identifizieren, ohne die Software installieren zu müssen.

6. Zurücksetzen. Die Auswahl "Format-Micro-SD-Karte" löscht alle Dateien auf der Karte. Wenn Sie "Werkseinstellungen" wählen, werden die Systemeinstellungen des Players auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt (Die Dateien auf der Micro SD-Karte bleiben erhalten).

7. Firmware-Update.

1) Stecken Sie die TF-Karte in den Kartensteckplatz und verbinden Sie das Gerät über ein USB-Kabel mit dem Computer.

2) Formatieren Sie das Gerät und stellen Sie das Format auf dem Computer auf FAT32 ein und kopieren Sie das update.upt in das Stammverzeichnis der TF-Karte.

3) Wählen Sie auf dem Gerät "Firmware-Aktualisierung" in der "Systemeinstellungen" Schnittstelle mit der Schaltfläche zur Bestätigung und das System wird dann automatisch neu gestartet und aktualisiert.

Hinweis: Betreiben Sie den Player nicht während des Upgrade-Prozesses

8. Über das Gerät. Überprüfen Sie den belegten Speicherplatz, den verfügbaren Speicherplatz und die

Firmwareversion.

Musik-Bibliothek

In "Musik-Bibliothek" können Sie alle Dateien auf der Micro SD-Karte oder dem OTG-Gerät überprüfen.

Hinweis: Um Dateien auf dem OTG-Gerät Überprüfen, müssen Sie zuerst das OTG-Gerät mit dem Player verbinden. Sie können keinen Titel zu "Meine Favoriten" im OTG-Gerät hinzufügen.

Ausgang

Der Player kann analoge Audioausgabe (LINE OUT) unterstützen. Verbinden Sie ein Ende des Standard 3,5-mm-Audiokabels mit dem Line-Out-Anschluss Ihres Players und das andere Ende mit dem externen Audiowiedergabegerät. Zu dieser Zeit, wenn Musik auf dem Player wiedergegeben wird, kann das Audiosignal an das externe Audiogerät übertragen werden.

Hilfe und Fehler Behebung

● Der Player lässt sich nicht einschalten

- Bitte überprüfen Sie, ob Ihre Operation richtig ist: Halten Sie den Ein/Ausschalten für ca. 3 Sekunden gedrückt.
- Bitte überprüfen Sie, ob der Player leer ist, schließen Sie den Player an einen Adapter an und versuchen Sie es erneut, nachdem Sie 10 Minuten lang aufgeladen haben.
- Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst, wenn die oben genannten Methoden nicht funktionieren.

● System abgestürzt

- Halten Sie den Ein/Ausschalten 8 Sekunden lang gedrückt, um den Player neu zu starten. Während dieses Vorgangs erlischt das blaue Licht und wird wieder eingeschaltet.

● Keine Tonwiedergabe während der Musikwiedergabe

- Bitte prüfen Sie, ob die Lautstärke zu niedrig ist.
- Bitte prüfen Sie, ob das Headset eingesteckt ist oder das Headset beschädigt ist.

- Bitte prüfen Sie, ob der Typ des Kopfhörer von diesem Player unterstützt wird.
- Bitte prüfen Sie, ob das Musikformat unterstützt oder beschädigt ist.

● Keine Dateien vom Computer herunterladen

- Überprüfen Sie, ob der Player an den Computer angeschlossen ist.
- Überprüfen Sie, ob die Micro SD-Karte in den Player eingelegt und vom Player erkannt oder beschädigt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Micro SD-Karte über genügend Speicherplatz verfügt.

Spezifikationen

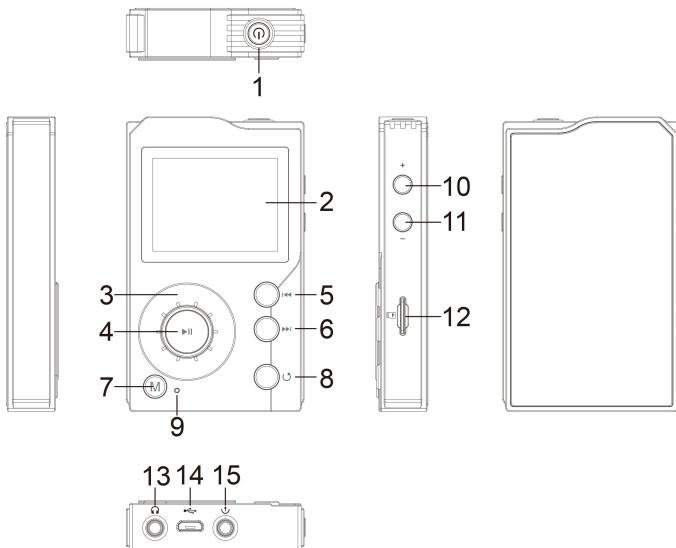
| | | |
|---------------------|-------------------------------------|--|
| Artikel Name | AGPTEK Tragbarer HiFi-Musik-Player | |
| Größe | 94*57*15mm | |
| Gewicht | 108g | |
| Bildschirm | 2.0 inches TFT Bildschirm (320*240) | |
| Leistung | 1500mA/3.7V Lithium Batterie | |
| | Input: 5V/1A (Micro USB) | |
| Batterie | 5V/500~1000mA | |
| Audio-Paramet er | Video Format | APE (192KHz/24 bit) WAV (192KHz/32bit) WMA (192KHz/24bit) WmaLossless (96KHz/24bit) FLAC (192KHz/24bit) DSD (5.6MHz/ 1bit) DFF(5.6MHz/ 1bit) Aiff/M4A/AAC/OGG MP2 /MP3 |
| | Verzerrung | <0.008% |
| | SNR | 103dB ± 2dB |
| | Frequenz | 20Hz-20KHz |
| | Dynamikbereic h | 98db |
| | Kopfhörerimpedan z | 8Ω~150Ω |

| | | |
|------------|---|----------------------------|
| | Analogausgang | 3.5mm |
| Oberfläche | Lautsprecher Output | 3.5mm |
| | Micro-USB Übertragung | USB2.0 |
| | Micro SD Karte Slot | Micro SD Card bis zum 128G |
| | Arbeitstemperatur | -5~ 40°C |
| OS-System | Windows XP / Vista / Win7 / 8.1 / Mac OS 10 / Linux 2.4.2 und höher | |

Für weitere Fragen stehen wir Ihnen sehr gerne per Email zur Verfügung: support@agptek.com

Prima dell'uso

Grazie per aver acquistato AGPTEK Music Player. Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il manuale. Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.



Pulsanti e comandi

1. Pulsante di accensione; Schermo on / off

Tenere premuto per accendere / spegnere il lettore. Premere per accendere / spegnere lo schermo.

2. Schermata di visualizzazione

3. Ruota di scorrimento

Scorrere per selezionare le voci di menu.

4. Pulsante ►||

Esegue gli articoli desiderati; avvia / mette in pausa la riproduzione di musica

5/6. Pulsante ◀◀ / ▶▶

Premere per selezionare le voci del menu / passare alla canzone precedente / successiva; indietro/ avanti veloce durante la riproduzione musicale

7. Pulsante M

Menu; sull'interfaccia della playlist "Canzoni", premere a lungo per cercare rapidamente la canzone di destinazione.

8. Pulsante ⊞

Torna indietro; su qualsiasi altra interfaccia, premere a

lungo il pulsante  per tornare all'interfaccia principale. Sull'interfaccia principale, premere  per tornare all'interfaccia di riproduzione musicale quando c'è musica in riproduzione / in pausa sullo sfondo.

9. Indicatore di accensione

Si accende quando acceso e si spegne quando si spegne.

10/11. Pulsante del volume

Premere per aumentare / diminuire il volume.

12. Slot per scheda micro SD

13. Jack per cuffie

14. Porta USB / OTG

15. Porto di scarico

Guida rapida

1. Carica il lettore

- Carica dal computer

Collegare il lettore a un running computer tramite cavo USB.

Il cavo USB può essere utilizzato per il trasferimento dei dati e la ricarica del lettore.

- Utilizzare un caricabatterie da 5 V / 500 mA ~ 1000 mA (il caricabatterie non è incluso).

Inserire un'estremità del cavo USB nel caricabatterie e l'altra estremità nel lettore. Normalmente, ha bisogno di circa 4 ore per essere completamente carico.

2. Accensione / spegnimento

Premi a lungo il pulsante di accensione per circa 3 secondi per accendere / spegnere il lettore.

L'indicatore blu si accende quando acceso e si spegne quando viene spento.

Nota: quando il sistema si blocca o non ha risposta, tieni premuto il pulsante di accensione per 8 secondi per riavviare il lettore.

3. Schermo on / off

Premere brevemente il pulsante di accensione per accendere / spegnere lo schermo. Quando lo schermo è spento, i pulsanti del volume, il pulsante di riproduzione / pausa e i pulsanti dei brani precedenti / successivi sono

ancora disponibili mentre suona musica in sottofondo.

4. Inserisci / rimuovi scheda Micro SD

Inserire la scheda Micro SD nel relativo slot e il deck bloccherà automaticamente la scheda Micro SD. Quando rimuovi la scheda Micro SD, premi verso l'interno e poi rilascia, la scheda si aprirà automaticamente.

5. Trasferimento dati

Collegare il computer tramite il cavo USB. Copia la musica e altri file necessari nel computer, quindi incolla il player o trascina i file direttamente quando ti connetti al computer.

6. Interfaccia principale

Ci sono quattro parti sull'interfaccia principale, tra cui: Categorie, Libreria musicale, Impostazioni musica e Impostazioni di sistema. Scorrere la ruota o premere / per scorrere e premere per accedere.

Nota:

Su qualsiasi altra interfaccia, premere a lungo il pulsante per tornare all'interfaccia principale.

Interfaccia di riproduzione musicale

Puoi trovare file musicali sia in "Categories" che in "Music library". Su qualsiasi interfaccia di elenco di brani, scorrere la rotellina o premere / per sfogliare e premere per accedere all'interfaccia di riproduzione musicale:

1. Operazioni di base

- Premere per riprodurre / mettere in pausa la musica.
- Premere i due pulsanti laterali sulla destra per regolare il volume.
- Premere il tasto / per andare al brano successivo / precedente. Tenere premuto per spostarsi rapidamente avanti / indietro.
- Premere il pulsante per tornare alla playlist.
- Sulle interfacce "Canzoni", premere a lungo il pulsante M per cercare rapidamente la canzone di destinazione in ordine alfabetico.

- Sulla interfaccia principale, premere il pulsante ⌂ per tornare all'interfaccia di riproduzione musicale quando c'è musica in riproduzione / in pausa sullo sfondo.

2. Impostazioni di riproduzione

Quando è attiva l'interfaccia di riproduzione musicale, premere il pulsante M per accedere rapidamente alle seguenti funzioni visualizzate sulla destra dello schermo, tra cui: Raccolta, Modalità riproduzione, Equalizzatore, Bluetooth, Sfondo. Scorrere la ruota o premere / per selezionare le voci, quindi premere il pulsante per effettuare ulteriori scelte.

- Collezione: Aggiungi / rimuovi la canzone da / alla lista dei brani "I miei preferiti".
- Modalità riproduzione: consente di impostare l'ordine di riproduzione dei brani (in ordine / ripeti tutto / ripeti 1 / casuale).
- Equalizzatore: equalizzatore. Scegli lo stile musicale che preferisci: Rock / Classica / Jazz / Pop / Dance / Personalizza, ecc.
- Bluetooth: attiva / disattiva la funzione Bluetooth.
- Sfondo: consente di visualizzare o disattivare lo sfondo.

Categorie

Dopo aver scansionato la musica dalla scheda Micro SD, puoi vedere i file musicali correlati ordinati secondo diversi criteri di classificazione in "categorie" che includono "Canzoni", "I miei preferiti", "Enleco di riproduzione", "Riproduzioni recenti", "Artisti", "Album", "Generi". Per cancellare tutti i registrazioni riprodotti di recente, inserisci "Eliminara registrazioni" e scegli "Sì".

1. Aggiungi all'elenco dei brani "I miei preferiti"

Su qualsiasi interfaccia di elenco di brani ad eccezione di "Preferiti", scorrere la rotellina o premere / per scegliere la canzone di destinazione, quindi premere il pulsante M e selezionare "Aggiungi ai preferiti" con il

pulsante ►|| per confermare.

2. Aggiungi a playlist / Riproduzione centralizzata / Crea playlist /

- Aggiungi a playlist. Su qualsiasi interfaccia di elenco di brani ad eccezione degli elenchi in "Playlist", scegli il brano di destinazione, quindi premi il pulsante M e scegli "Aggiungi a playlist" con il pulsante per accedere alle opzioni dell'elenco, scegli l'elenco di destinazione con il pulsante per confermare.
- Riproduzione centralizzata. Inserisci la "Playlist" e scegli l'elenco di destinazione, quindi premi il pulsante M e scegli l'opzione "Riproduci" per riprodurre tutta la canzone nell'elenco selezionato.
- Crea playlist. Puoi creare playlist in modo sincrono tramite l'app HiBy Music sui dispositivi Android.

3. Eliminara registrazioni

Se scegli "Eliminara registrazioni", tutti i record in "Canzoni riprodotte di recente" saranno cancellati.

Impostazioni musicali

"Impostazioni musica" è il luogo in cui si conducono le impostazioni e le operazioni direttamente correlate alla riproduzione musicale, tra cui: Scansione musica, Equalizzatore, Modalità riproduzione, Impostazioni guadagno, Guadagno riproduzione, Controllo del' equilibrio, Copertina album, Sfondo, Mostra Lyric, Riproduzione senza pause, Memoria riproduzione, Impostazioni volume, Personalizza volume attivo.

Scorrere la ruota o premere ▶◀ / ▶▶ per selezionare le voci di impostazione, quindi premere il pulsante ►|| per effettuare ulteriori scelte.

1. Scansione musicale. Scansione dei dati dalla scheda di memoria Micro SD, identificare e classificare la musica, creare l'indice musicale in "Categorie".

Se si sceglie "Automatico" il sistema eseguirà la scansione dei file musicali dalla scheda Micro SD e li classificherà automaticamente subito dopo la disconnessione dal computer. Scegliere "Manualmente" per eseguire la

scansione manuale e quindi premere il pulsante M per scansionare i file musicali.

Nota: Durante il processo di scansione, non premere il pulsante ⌂, altrimenti il processo verrà interrotto.

2. Ottieni impostazioni. La commutazione del guadagno "alto" e "basso" può regolare l'uscita del lettore per adattarsi a hardware diversi (cuffie, amplificatore, ecc.) Per esigenze uditive. L'impostazione predefinita è "Bassa".

3. Riproduci guadagno. A volte canzoni diverse hanno un diverso livello di volume. Attiva "Guadagno ripetizione" per regolare automaticamente il livello sullo stesso.

4. Controllo dell'equilibrio. Premere il pulsante ►|| per visualizzare la barra di regolazione. Scorrere la ruota o premere ||◀ / ||▶ per sintonizzare il bilanciamento dei canali destro e sinistro.

5. Copertina e visualizzazione di album. Premere il pulsante ►|| per scegliere se visualizzare la copertina / il testo dell'album. L'impostazione predefinita è "On".

Nota: per garantire la visualizzazione normale, è necessario memorizzare la copertina / il file di testo e il file musicale insieme nella stessa cartella; formato di copertina di supporto: JPG; supporto formato testo: LRC; il nome del file copertina / testo dovrebbe essere lo stesso del file musicale correlato.

6. Carta da parati. Se visualizzare la carta da parati. L'impostazione predefinita è "On".

7. Riproduzione senza pause. Scegliere se ridurre l'intervallo di tempo mentre si passa da una canzone all'altra. L'impostazione predefinita è "Off".

8. Riproduzione di memoria. Imposta il modo di continuare a riprodurre la musica. Le opzioni disponibili sono: Torna all'ultimo brano (Riproduci dall'ultimo brano dall'inizio), Torna all'ultimo punto (Riprendi a suonare dall'ultima posizione dell'ultimo brano), Chiudi (Disattiva la funzione di riproduzione memoria).

9. Impostazioni del volume all'accensione. Imposta il

volume della riproduzione musicale ogni volta che si accende il lettore. Le opzioni disponibili sono:

- Memoria. Il valore del volume impostato l'ultima volta quando si utilizza il lettore.
- Predefinito. Il valore del volume predefinito è 30.
- Personalizza. Personalizza il valore del volume acceso. Per impostare il valore specifico, individua "Personalizza volume attivato" nell'interfaccia "Impostazioni musica" e premi il pulsante ►|| per accedere alla barra di regolazione del valore del volume. Il valore predefinito è 20..

Impostazioni di sistema

Sull'interfaccia di impostazione del sistema, scorrere la rotella o premere ↺ / ↻ per selezionare le voci di impostazione, tra cui: Lingua, Seleziona tema, Impostazioni display, Impostazioni Bluetooth, Modalità USB, Dimensione carattere, Ripristina, Aggiornamento firmware, Informazioni sul lettore, quindi premere il pulsante ►|| per ulteriori operazioni e premere il pulsante ⌂ per tornare.

1. Lingua / Seleziona tema. Sono disponibili 9 lingue di sistema e 3 interfacce a tema opzionali.

2. Dimensione del carattere. Imposta la dimensione del carattere di sistema su Grande / Medio / Piccolo.

3. Visualizza le impostazioni. Le impostazioni relative alla visualizzazione della schermata, tra cui:

- Tempo di retroilluminazione. La retroilluminazione si spegnerà quando si raggiunge il tempo impostato (premere il pulsante di accensione per accendere lo schermo). Il valore massimo è "30min". L'impostazione predefinita è "1min".
- Luminosità. Premere il pulsante ►|| per inserire la barra di regolazione del valore di luminosità. Scorrere la ruota o premere ↺ / ↻ per regolare il valore. L'impostazione predefinita è "50%".
- Spegnimento inattivo. Se non ci sono operazioni sul dispositivo, si spegne automaticamente quando

raggiunge il tempo impostato. L'impostazione predefinita è "5min".

- Sleep timer. Il dispositivo si spegne automaticamente quando raggiunge il tempo impostato. L'impostazione predefinita è "off".

4. Impostazioni Bluetooth

Mentre è attiva l'interfaccia di impostazione Bluetooth, scegli "Bluetooth" e premi il pulsante ►|| per attivare / disattivare la funzione Bluetooth. Quando il Bluetooth è abilitato, il lettore inizierà automaticamente la scansione e l'elenco correlato mostrerà, tra cui:

- Nome Bluetooth. Il nome del dispositivo come trasmettitore Bluetooth.
- HiBy Link. Quando HiBy Link è attivo, gli utenti Android possono controllare il dispositivo in remoto tramite l'app HiBy Music. Ad esempio riprodurre i file musicali, modificare la playlist, aggiungere brani a "I miei preferiti", ecc.

Nota: Consulta il nostro sito Web all'indirizzo <https://www.agptek.com/blog/agptek-h3-hibymusic-app-download-guide/> per i dettagli su HiBy Link. La funzione HiByLink attualmente supporta solo smartphone Android (4.1 e successivi).

- Alta qualità. Attiva "Alta qualità" per una trasmissione senza perdita di qualità del suono.
- Scansione Bluetooth. Cerca i dispositivi vicini che hanno aperto il Bluetooth. E il dispositivo cercato verrà elencato in "Dispositivo disponibile".
- Dispositivo accoppiato. I dispositivi che sono stati collegati con successo. Scorrere la ruota o premere || / || per scegliere dal dispositivo accoppiato, premere il tasto ►|| per connettersi / disconnettersi; premere il pulsante M e selezionare "Sì" per annullare l'associazione.
- Dispositivo disponibile. I dispositivi Bluetooth disponibili ricercati. Scorrere la ruota o premere il tasto || / || per scegliere dal dispositivo cercato,

quindi premere il tasto  per connettersi.

5. Modalità USB. Quando si è collegati al computer tramite cavo USB, ci sono due modalità opzionali:

- **USB.** In modalità USB, quando è collegato al computer, il cavo può essere utilizzato per caricare il lettore o trasferire dati.

Nota: se si desidera riprodurre musica durante la ricarica tramite computer, premere il pulsante .

- **DAC.** In modalità DAC, il lettore può essere usato come USB-DAC. Per la prima volta, è necessario installare il software del driver USB-DAC per utilizzare questa funzione. Consulta il nostro sito Web all'indirizzo

<https://www.agptek.com/blog/agptek-h3-usb-dac-windows-driver-download-installation/> per i dettagli sul software del driver USB-DAC)

Nota: i computer di sistema Mac possono identificare direttamente il dispositivo senza dover installare il software.

6. Reset. La scelta "Formatta scheda Micro SD" cancellerà tutti i file nella scheda. Se si sceglie "impostazioni di fabbrica", le impostazioni di sistema del lettore verranno ripristinate alle impostazioni di fabbrica (i file nella scheda Micro SD verranno mantenuti).

7. Aggiornamento firmware.

1) Inserire la scheda TF nello slot della scheda e collegare il dispositivo al computer tramite cavo USB.

2) Formattare il dispositivo e impostare il formato su FAT32 sul computer e copiare update.upt nella directory root della scheda TF.

3) Sul dispositivo, selezionare "Aggiornamento firmware" sull'interfaccia "Impostazioni di sistema" con il pulsante  per confermare, quindi il sistema si riavvierà automaticamente e si aggiornerà.

Nota: non utilizzare il lettore durante la procedura di aggiornamento

8. Informazioni sul lettore. Visualizza lo spazio utilizzato, lo spazio disponibile e la versione del firmware.

Biblioteca musicale

In "Biblioteca musicale" è possibile controllare tutti i file nella scheda Micro SD o nel dispositivo OTG.

Nota: per visualizzare i file sul dispositivo OTG è necessario collegare prima il dispositivo OTG al lettore. Non puoi aggiungere brani a "i miei preferiti" nel dispositivo OTG.

Line Out

Il lettore può supportare l'uscita audio analogica (LINE OUT). Collegare un'estremità del cavo audio standard da 3,5 mm alla porta Line-out del lettore e l'altra estremità al dispositivo di riproduzione audio esterno. A questo punto, quando sul lettore viene riprodotta musica, il segnale audio può essere trasmesso al dispositivo audio esterno.

Aiuto e risoluzione dei problemi

● Non accendere il dispositivo

- Si prega di verificare se l'operazione è corretta: premere a lungo il pulsante di accensione per circa 3 secondi.
- Si prega di verificare se il lettore sta per scaricarsi, collega il lettore ad un adattatore e riprova dopo aver caricato per 10 minuti.
- Si prega di contattare il nostro servizio clienti per affrontare se i metodi di cui sopra non funziona.

● Sistema si è schiantato

- Tieni premuto il pulsante di accensione per 8 secondi per riavviare il lettore. L'indicatore blu sarà spento e poi si riaccenderà durante il processo.

● Nessun suono durante la riproduzione di musica

- Si prega di verificare se il volume è troppo basso.
- Si prega di verificare se l'auricolare è collegato o l'auricolare è danneggiato.
- Si prega di verificare se il tipo di auricolare è supportato da questo lettore.

- Si prega di verificare se il formato musicale è supportato o danneggiato.

● **Non è possibile scaricare file dal computer**

- Controlla se il lettore è collegato al computer.

- Controllare se la scheda Micro SD è inserita nel lettore e riconosciuta dal lettore, o danneggiata.

- Controllare se la scheda Micro SD ha abbastanza spazio di archiviazione.

Specificazioni

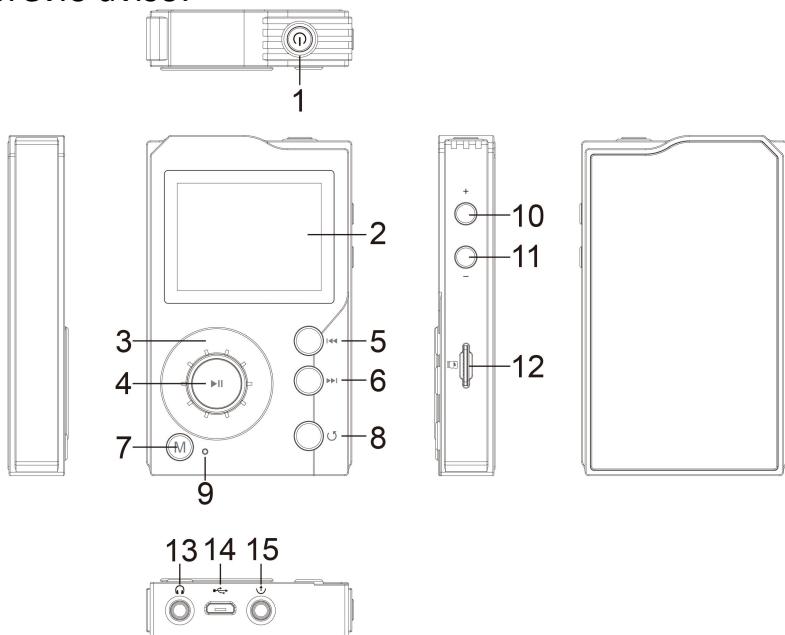
| | | |
|--------------------|---|--|
| Nome | AGPTEK Portatile HiFi Lettore Musica | |
| Dimensione | 94*57*15mm | |
| Peso | 108g | |
| Display | 2.0 inches TFT schermo (320*240) | |
| Energia | 1500mA/3.7V Lithium Battery Input: 5V/1A (Micro USB) | |
| Potere di ricarica | 5V/500~1000mA | |
| Parametro audio | Formato audio | APE (192KHz/24 bit) WAV (192KHz/32bit) WMA (192KHz/24bit) WmaLossless (96KHz/24bit) FLAC (192KHz/24bit) DSD (5.6MHz/ 1bit) DFF(5.6MHz/ 1bit) Aiff/M4A/AAC/OGG MP2 /MP3 |
| | Distorsione | <0.008% |
| | SNR | 103dB ± 2dB |
| | Frequenza | 20Hz-20KHz |
| | Gamma dinamica | 98db |
| | Trasduttore auricolare | 8Ω~150Ω |
| | Uscita analogica | 3.5mm |

| | | |
|-------------|--|---------------------------|
| Interfaccia | Uscita Line Out | 3.5mm |
| | Interfaccia dati | USB2.0 |
| | Slot per schede | Micro SD Card fino a 128G |
| | Temperatura di lavoro | -5~ 40°C |
| OS | Windows XP/ Vista/ Win7/8.1/ Mac OS 10/Linux 2.4.2 e superiore | |

Se avete domande su questo prodotto, si prega di contattare: support@agptek.com.

Antes de usar

Gracias por comprar AGPTEK Reproductor de Música. Por favor lea cuidadosamente el manual antes de usar el producto. Las especificaciones están sujetas a cambios sin previo aviso.



Botones y Controles

1. Interruptor; Pantalla ON/OFF.

Sostenga para encender/apagar el reproductor. Presione para encender/apagar la pantalla.

2. Pantalla de visualización

3. Rueda de desplazamiento

Desplácese para seleccionar elementos de menú.

4. Botón ►||

Ejecuta los elementos deseados; iniciar/detener la reproducción de música

5/6. Botón ◀◀ / ▶▶

Presione para seleccionar los elementos de menú/cambiar a la canción anterior/siguiente; retroceso/avance rápido durante la reproducción de música.

7. Botón M

Menú; en la interfaz de lista de reproducción "Canción",

sostenga para buscar rápidamente la canción de destino.

8. Botón ⏪

Volver; en cualquier interfaz, pulse el botón ⏪ para volver a la interfaz principal. En la interfaz principal, presione para volver a la interfaz de reproducción de música cuando hay reproducción de música/pausada en el fondo.

9. Luz de indicador de la energía

Se enciende cuando está cargando y se apaga cuando se ha cargado.

10/11. Botón de volumen

Presione para aumentar/disminuir el volumen.

12. Ranura para tarjeta micro del SD

13. Gato del auricular

14. Puerto de USB/OTG

15. Puerto de salida de línea

Guía rápida

1. Carga al reproductor

- Carga por la computadora

Conecte el reproductor a un ordenador en ejecución a través del cable USB.

El cable USB se puede utilizar para la transferencia de datos y la carga del reproductor.

- Uso 5V/500mA ~ 1000mA cargador (el cargador no está incluido).

Enchufe un extremo del cable USB en el cargador y el otro extremo en el reproductor. Normalmente, necesita unas 4 horas para completar la carga.

2. Encendido/Apagado

Sostenga el interruptor por unos 3 segundos para encender/apagar el reproductor.

El indicador azul se encenderá cuando se encienda y se apague cuando esté apagado.

Nota: cuando el sistema se bloquea o no tiene respuesta, por favor sostenga el interruptor por 8 segundos para reiniciar el reproductor.

3. Pantalla ON/OFF.

Presione brevemente el interruptor para encender/apagar la pantalla. Cuando la pantalla está apagada, los botones de volumen, el botón reproducir/pausar y los botones de canción anterior/siguiente aún están disponibles mientras hay música en fondo.

4. Inserte/Quite la tarjeta micro SD

Inserte la tarjeta micro SD en su ranura. Cuando quite la tarjeta micro del SD, empuje hacia adentro y después deje ir, la tarjeta saltará automáticamente para arriba.

5. Transferencia de datos

Conecte el ordenador a través del cable USB. Copie la música y otros archivos necesarios en el equipo luego pegue en el reproductor, o simplemente arrastrar y soltar los archivos directamente cuando se conecta a la computadora.

6. Interfaz principal

Hay cuatro partes en la interfaz principal, incluyendo: Categorías, Biblioteca de música, Ajustes de música y Configuración del sistema. Desplácese por la rueda o presione / para navegar y pulse para entrar.

Nota:

En cualquier otra interfaz, sostenga el botón para volver a la interfaz principal.

Interfaz de reproducción música

Puedes encontrar archivos de música en "Categorías" y "Biblioteca de música". En cualquier interfaz de lista de canciones, desplácese la rueda o pulse / para navegar y pulse para entrar en la interfaz de reproducción de música:

1. Operaciones básicas

- Presione para reproducir/pausar la música.
- Pulse los dos botones de la derecha para ajustar el volumen.
- Pulse brevemente el botón / para ir a la canción siguiente/anterior. Mantenga pulsado para avanzar/retroceder rápidamente.

- Pulse el botón ⌂ para volver a la lista de reproducción.
- En las interfaz "Canciones", pulse el botón M para buscar rápidamente la canción de destino por orden alfabético.
- En el interfaz principal, presione el botón ⌂ para volver a la interfaz de reproducir música.

2. Ajustes de reproducción

Cuando está en la interfaz de reproducción de música, pulse el botón M para entrar rápido a las siguientes funciones que se muestran a la derecha de la pantalla, incluyendo: Colección, Modo de reproducción, Ecualizador, Bluetooth, fondo de pantalla. Desplace la rueda o presione ▶◀ / ▶▶ para seleccionar los elementos, luego presione el botón ▶▷ para elejir.

- Colección : Añadir/Quitar la canción a/de "Mis favoritos" lista de canciones.
- Modo de reproducción : ajustes el orden en se reproducen las canciones (en orden/repetición todo/repetición 1/Aleatorio).
- Ecualizador: Elija el estilo que reproducido de la música que su desea:Rock/Clásico/Jazz/Popular/Danza/ Personaliza, etc.
- Bluetooth: activar/desactivar la función Bluetooth.
- Fondo de pantalla: elija mostrar o apagar el fondo de pantalla.

Categorías

Después de escanear música desde la tarjeta Micro SD, puede ver archivos de música relacionados ordenados por diferentes criterios de clasificación en "categorías" que incluyen "Canciones", "Mis favoritos", "Lista de reproducción", "Canciones reproducidas recientemente", "Artistas", "Álbumes" , "Géneros". Para borrar todos los registros reproducidos recientemente, entra "Limpiar registros" y elija "Sí".

1. Añadir a la lista de canciones "Mis favoritos"

En cualquier interfaz de lista de canciones excepto "Mis favoritos", desplace la rueda o presione / para elegir la canción de destino, luego presione el botón M y elija "Añadir a mis favoritos" con el botón para confirmar.

2. Añadir a la lista de reproducción / Reproducción centralizada / Crear lista de reproducción /

- Añadir a la lista de reproducción. En cualquier interfaz de lista de canciones, excepto las listas en "Lista de reproducción", elija la canción objetivo, luego presione el botón M y elija "Añadir a lista de reproducción" con el botón para entrar a las opciones de lista, elija la lista objetivo con el botón para confirmar.
- Reproducción centralizada. Entra la "Lista de reproducción" y elija la lista de objetivos, luego presione el botón M y elija la opción "Reproducir" para reproducir toda la canción en la lista elegida.
- Crear lista de reproducción. Puede crear listas de reproducción sincronizada a través de HiBy Music App en los dispositivos Android.

3. Limpiar registros

Si elige "Limpiar registros", se eliminarán todos los registros en "Canciones reproducidas recientemente".

Ajustes de reproducir

"Ajustes de reproducir" es donde realiza configuraciones y operaciones directamente relacionadas con la reproducción de música, incluyendo: Exploración de música, Ecualizador, Modo de reproducción, Ajustes de sonido, Ganancia de reproducción, Control de balance, portada del álbum, fondo de pantalla, letra de la pantalla, reproducción sin pausa, Memoria, modo de reproducción, Configuración de volumen, Personalizar volumen encendido.

Desplace la rueda o presione / para seleccionar los elementos de configuración, luego presione el botón

►II para elejir.

1. Escanear música. Escanee datos desde la tarjeta de memoria Micro SD, identifique y clasifique la música, cree índices de música en "Categorías".

Si elige "Automático", el sistema escaneará los archivos de música de la tarjeta Micro SD y los clasificará automáticamente justo después de desconectarse de la computadora. Elija "Manualmente" para escanear manualmente y luego presione el botón M para escanear archivos de música.

Nota: Durante el proceso de escaneo, no presione el botón ⌂, de otra manera el proceso se interrumpirá.

2. Ajustes de ganancia. La salida de sonido "alta" y "baja" puede ajustarse para adaptarse a diferentes hardware (auriculares, amplificador, etc.) para las necesidades auditivas. El valor predeterminado es "Bajo".

3. Reproducir Sonido. A veces las diferentes canciones tienen diferentes niveles de volumen. Active la "Repetición de reproducción" para ajustar automáticamente el nivel al mismo.

4. Control de balance. Presione el botón ►II luego la barra de ajuste aparecerá. Desplace la rueda o presione ▲ / ▼ para sintonizar el balance de los canales derecho e izquierdo.

5. Cubierta del álbum / letra de la pantalla. Presione el botón ►II para elegir si desea mostrar la portada / letra de la canción. El valor predeterminado es "Activado".

Nota: Para garantizar una visualización normal, se supone que debe almacenar el archivo de portada / letra y el archivo de música juntos en la misma carpeta; formato de portada de soporte: JPG; formato de letra de soporte: LRC; el nombre del archivo de portada / letra debe ser el mismo que el archivo de música relacionado.

6. Fondo de pantalla. Si para mostrar el fondo de pantalla. El valor predeterminado es "Activado".

7. Reproducción sin cortes. Elija si desea reducir el intervalo de tiempo mientras cambia una canción a otra.

El valor predeterminado es "Desactivado".

8. Modo de reproducción. Establezca el modo para seguir reproduciendo la música. Las opciones disponibles son: Volver a la Última canción (Reproducir desde la Última canción desde su comienzo), Volver al Último punto (Reanudar la reproducción desde la Última posición de la Última canción), Cerrar (Desactivar la función de reproducción de la memoria).

9. Configuración de volumen. Establezca el volumen de reproducción de música cada vez que encienda el reproductor. Las opciones disponibles son:

- Memoria. El valor de volumen que configuró la última vez cuando usa el reproductor.
- Predeterminado. El valor de volumen predeterminado es 30.
- Personalizar. Personalice el valor del volumen encendido. Para establecer el valor específico, busque "Personalizar el volumen encendido" en la interfaz "Configuraciones de música" y presione el botón para ingresar a la barra de ajuste del valor del volumen. El valor predeterminado es 20.

Ajustes de Sistema

En la interfaz de configuración del sistema, desplace la rueda o presione / para seleccionar los elementos de configuración, incluidos: Idioma, Seleccionar tema, Pantalla, Configuración de Bluetooth, Modo USB, Tamaño de letra, Restaurar, Actualización de firmware, Acerca del reproductor, luego presione el botón para continuar operaciones y presione el botón para regresar.

1. Idioma / Seleccionar tema. Hay 9 idiomas de sistema disponibles y 3 interfaces de tema opcionales.

2. Tamaño de fuente. Establezca el tamaño de fuente del sistema en Grande / Mediana / Pequeña.

3. Configuración de pantalla. La configuración relevante para la visualización de pantalla, que incluye:

- Tiempo de retroiluminación. La pantalla se apagará

cuando alcance el tiempo establecido (presione el botón de encendido para encender la pantalla). El valor máximo es "30min". El valor predeterminado es "1min".

- Brillo. Presione el botón ►|| para ingresar a la barra de ajuste del valor de brillo. Desplace la rueda o presione ▶◀ / ▶▶ para ajustar el valor. El valor predeterminado es "50%".
- Apagado inactivo. Si no hay operaciones en el dispositivo, se apagará automáticamente cuando alcance el tiempo establecido. El valor predeterminado es "5min".
- Establecer tiempo de apagado. El dispositivo se apagará automáticamente cuando alcance el tiempo establecido. El valor predeterminado es "off".

4. Configuración de Bluetooth

Mientras está en la interfaz de configuración de Bluetooth, elija "Bluetooth" y presione el botón ►|| para activar / desactivar la función Bluetooth. Cuando Bluetooth está habilitado, el reproductor comenzará a escanear automáticamente y se mostrará la lista relacionada, que incluye:

- Nombre de Bluetooth. El nombre del dispositivo como un transmisor Bluetooth.
- HiBy Link. Cuando HiBy Link está activado, los usuarios de Android pueden controlar el dispositivo de forma remota en HiBy Music App. Como reproducir los archivos de música, editar la lista de reproducción, agregar canciones a "Mis favoritos", etc.

Nota: Visite nuestro sitio web en <https://www.agptek.com/blog/agptek-h3-hibymusic-app-download-guide/> para los detalles sobre HiBy Link. La función HiByLink actualmente solo es compatible con el teléfono inteligente del sistema Android (4.1 y superior).

- Alta calidad. Active "Alta calidad" para una transmisión de calidad de sonido sin pérdidas.

- Escaneo Bluetooth. Busque en los dispositivos cercanos que han abierto su Bluetooth. Y el dispositivo buscado aparecerá en la lista debajo de "Dispositivo disponible".
- Dispositivo sincronizado. Los dispositivos que se han conectado con éxito. Desplace la rueda o presione / para elegir un dispositivo emparejado, presione el botón para conectar / desconectar; presione el botón M y elija "Sí" para cancelar el emparejamiento.
- Dispositivo disponible. Aparecerán los dispositivos Bluetooth disponibles. Desplace la rueda o presione el botón / para elegir desde el dispositivo buscado y luego presione el botón para conectarse.

5. Modo USB. Cuando se conecta a la computadora a través del cable USB, hay dos modos opcionales:

- USB. En modo USB, cuando se conecta a la computadora, el cable se puede utilizar para cargar el reproductor o transferir datos.

Nota: si desea reproducir música mientras se carga a través de una computadora, presione el botón .

- DAC. En modo DAC, el reproductor se puede usar como USB-DAC. Por primera vez, debe instalar el software del controlador USB-DAC para usar esta función. Visite nuestro sitio web en <https://www.agptek.com/blog/agptek-h3-usb-dac-windows-driver-download-installation/> para obtener detalles sobre el software del controlador USB-DAC)

Nota: las computadoras del sistema Mac pueden identificar directamente el dispositivo sin tener que instalar el software.

6. Restablecer. La opción "Formatear tarjeta Micro SD" eliminará todos los archivos en la tarjeta. Si elige "ajustes de fábrica", la configuración del sistema del reproductor se restablecerá a los valores predeterminados de fábrica (se conservarán los archivos en la tarjeta Micro SD).

7. Actualización de firmware.

- 1) Inserte la tarjeta TF en la ranura para tarjetas y conecte el dispositivo a la computadora a través del cable USB.
- 2) Formatee el dispositivo y configure el formato en FAT32 en la computadora y copie update.upt en el directorio raíz de la tarjeta TF.
- 3) En el dispositivo, seleccione "Actualización de firmware" en la interfaz "Configuraciones del sistema" con el botón ►|| para confirmar y luego el sistema se reiniciará y actualizará automáticamente.

Nota: No opere el reproductor durante el proceso de actualización.

8. Sobre este dispositivo. Vea el espacio utilizado, el espacio disponible y la versión de firmware.

Biblioteca de música

En "Biblioteca de música", puede verificar todos los archivos en la tarjeta Micro SD o dispositivo OTG.

Nota: Para ver archivos en el dispositivo OTG primero debe conectar el dispositivo OTG al reproductor. No puede agregar canciones a "mi favorito" en el dispositivo OTG.

Line Out

El reproductor puede admitir la salida de audio analógica (LINE OUT). Conecte un extremo del cable de audio estándar de 3.5 mm al puerto de salida de línea de su reproductor y el otro extremo al dispositivo de reproducción de audio externo. En este momento, cuando se reproduce música en el reproductor, la señal de audio puede transmitirse al dispositivo de audio externo.

Ayuda y solución de problemas

● No se puede encender el dispositivo

- Por favor, compruebe si su operación es correcta: Mantenga pulsado el botón de encendido durante aproximadamente 3 segundos.
- Verifique si el reproductor se está quedando sin batería,

conecte el reproductor a un adaptador y vuelva a intentarlo después de cargar durante 10 minutos.

- Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente si los métodos mencionados anteriormente no funcionan.

● **Sistema bloqueado**

- Mantenga presionado el botón de encendido durante 8 segundos para reiniciar el reproductor. El indicador azul se apagará y se iluminará nuevamente durante el proceso.

● **No hay sonido mientras se reproduce música**

- Verifique si el volumen es demasiado bajo.

- Compruebe si el auricular está enchufado o si el auricular está dañado.

- Verifique si el tipo de auriculares es compatible con este reproductor.

- Verifica si el formato de la música es compatible o está dañado.

● **No se pueden descargar archivos de la computadora**

- Verifica si el reproductor está conectado a la computadora.

- Verifique si la tarjeta Micro SD está insertada en el reproductor y reconocida por el reproductor, o si está dañada.

- Compruebe si la tarjeta Micro SD tiene suficiente espacio de almacenamiento.

Especificaciones

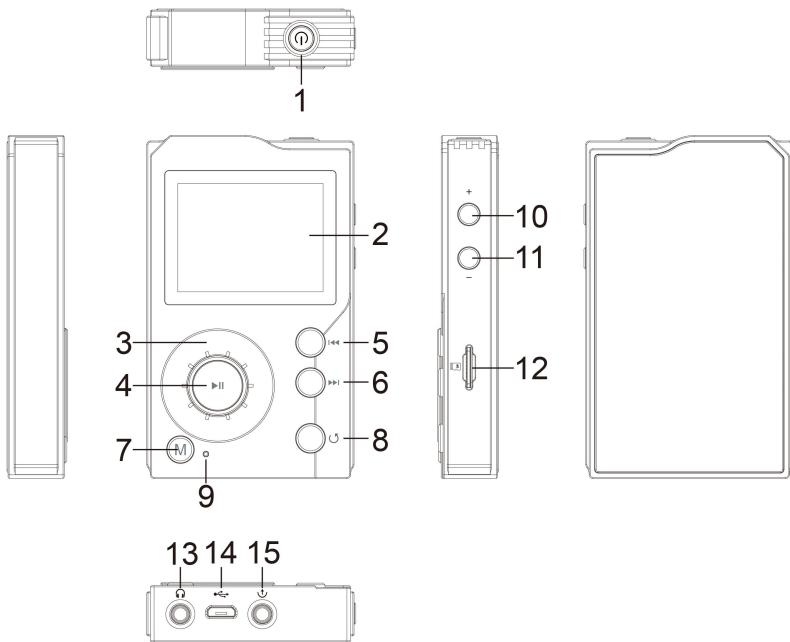
| | |
|-------------|--|
| Nombre | AGPTEK Portátil HiFi Reproductr Música |
| Dimensiones | 94*57*15mm |
| Peso | 108g |
| Pantalla | 2.0 inches TFT Pantalla (320*240) |
| Batería | 1500mA/3.7V Lithium Battery |
| | Input: 5V/1A (Micro USB) |
| Carga | 5V/500~1000mA |

| | | |
|---------------------|---|--|
| Parámetros de audio | Formato de audio | APE (192KHz/24 bit) WAV (192KHz/32bit) WMA (192KHz/24bit) WmaLossless (96KHz/24bit) FLAC (192KHz/24bit) DSD (5.6MHz/ 1bit) DFF(5.6MHz/ 1bit) Aiff/M4A/AAC/OGG MP2 /MP3 |
| | Distorsión | <0.008% |
| | SNR | 103dB ± 2dB |
| | Frecuencia | 20Hz-20KHz |
| | Dynamic Range | 98db |
| | Impedancia | 8Ω~150Ω |
| | Salida | 3.5mm |
| Interfaz | Line Out Output | 3.5mm |
| | Interfaz de datos | USB2.0 |
| | Tarjeta de memoria | Micro SD Card hasta a 128G |
| | Temperatura | -5~ 40°C |
| OS | Windows XP/ Vista/ Win7/8.1/ Mac OS 10/Linux 2.4.2 y superior | |

Si usted tiene cualesquiera preguntas sobre este producto, póngase en contacto con: support@agptek.com.

Statement

Merci pour l' achat de lecteur MP3 fabriqué par AGPTEK. Avant d'utiliser le lecteur, veuillez lire attentivement le manuel.



Boutons et Contrôles

1. Bouton d'alimentation; Écran allumé / éteint

Maintenez le bouton pour Mise sous / hors tension le lecteur. Appuyez sur le bouton pour allumer / éteindre l'écran.

2. Écran

3. Bouton de molette

Roulez pour sélectionner les options de menu.

4. Bouton Lire/Pauser ►||

Entrez les options souhaités; Lisez/pausez la lecture musicale.

5/6. Bouton Précédent / Suivant ◀◀ / ▶▶

Appuyez sur le bouton pour sélectionner les options de menu /Appuyez sur le bouton pour la chanson précédente / suivante; maintenez le bouton pour rembobiner/avance rapide pendant la lecture musicale

7. Bouton M

Menu; Sur l'interface de la playlist " Chansons", appuyez longuement sur le bouton M pour rechercher rapidement la chanson cible par ordre alphabétique.

8. Bouton Retour ⏪

Retour; Sur toutes les autres interfaces, appuyez longuement sur le bouton ⏪ pour revenir à l'interface principale. Sur l'interface principale, appuyez sur cette touche pour revenir à l'interface de lecture musicale lorsqu'il y a de la musique en lecture / en pause sur l'arrière-plan.

9. LED lumière pour indiquer

La lumière bleu est allumé lorsque le lecteur est en Mise sous tension;

La lumière bleu est éteint lorsque le lecteur est en Mise hors tension .

10/11. Bouton Volume

Appuyez sur le bouton pour augmenter / diminuer le volume.

12. Slot de carte Micro SD

13. Jack d'écouteurs

14. Port USB/OTG

15. Port Line-out

Guide rapide

1. Charger le lecteur

● Charger par ordinateur

Connectez l'appareil à un ordinateur en cours d'exécution via le câble USB.

Le câble USB peut être utilisé pour le transfert de données et la recharge du lecteur.

● Utilisez un chargeur 5V / 500mA ~ 1000mA (Le chargeur n'est pas inclus).

Branchez le mp3 sur votre chargeur avec le câble USB. Quand il est complètement chargé, débranchez le câble de votre appareil. Normalement, il faut environ 4 heures pour être complètement chargé.

2. Mise sous / hors tension

Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation

pendant environ 3 secondes pour allumer / éteindre le lecteur.

L'indicateur bleu s'allume lorsqu'il est en Mise sous tension et s'éteint lorsqu'il est en Mise hors tension.

Remarque: Lorsque le système bloque ou n'a pas de réponse, maintenez le bouton d'alimentation pendant 8 secondes pour redémarrer le lecteur.

3. Écran on/off

Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation pour allumer / éteindre l'écran. Lorsque l'écran est éteint, les boutons de Volume, le bouton Lire/Pauser et les boutons Précédent / Suivant sont toujours disponibles lorsque la lecture musicale est en arrière-plan.

4. Insérer / Retirer la carte Micro SD

Insérez la carte Micro SD sur le slot, il verrouillera automatiquement la carte Micro SD. Lorsque vous retirez la carte Micro SD, poussez vers l'intérieur puis relâchez, la carte apparaîtra automatiquement.

5. Transfert de données

Connectez l'ordinateur via le câble USB. Copiez la musique et les autres fichiers que vous voulez transférer dans l'ordinateur, puis les collez. Ou faites simplement traîner et déposer les fichiers musicaux ou les dossiers directement dans le lecteur.

6. Interface principale

Il y a quatre parties sur l'interface principale, y compris: Catégories, Bibliothèque musicale, Paramètres et Paramètres du système. Roulez la molette ou appuyez sur / pour naviguer et appuyez sur pour entrer.

Remarque:

Sur toutes les autres interfaces, appuyez longuement sur le bouton pour revenir à l'interface principale.

Interface de lecture musicale

Vous pouvez trouver des fichiers de musique à la fois dans "Catégorie" et "Bibliothèque musicale". Sur n'importe quelle interface de liste de chansons, roulez la

molette ou appuyez sur / pour naviguer et appuyez sur pour entrer dans l'interface de lecture musicale:

1. Opérations de base

- Appuyez sur pour lire / mettre en pause la musique.
- Appuyez sur les deux boutons latéraux sur la droite pour régler le volume.
- Appuyez brièvement sur le bouton / pour la chanson suivante / précédente. Maintenez enfoncé pour avancer rapidement / rembobiner.
- Appuyez sur pour revenir à la playlist.
- Sur les interfaces "Chansons" appuyez longuement sur le bouton M pour rechercher rapidement la chanson cible par ordre alphabétique.
- Sur l'interface principale, appuyez sur le bouton pour revenir à l'interface de lecture musicale lorsqu'il y a de la musique en lecture / en pause sur l'arrière-plan.

2. Paramètre musical

Quand il est sur l'interface de lecture musicale, appuyez sur le bouton M pour avoir un accès rapide aux fonctions suivantes affichées sur la droite de l'écran, y compris: Collection, Mode de lecture, EQ, Bluetooth, Fond d'écran. Roulez la molette ou appuyez sur / pour sélectionner les éléments, puis appuyez sur le bouton pour faire d'autres choix.

- Collection: Retirez / Ajoutez la chanson de / à partir de "Mes favoris".
- Mode de lecture: Permet de définir l'ordre de lecture des chansons (Lire tout / Répéter tout / Répéter 1 / Aléatoire).
- EQ: Egaliseur. Choisissez le style de musique que vous aimez: Rock / Classique / Jazz / Pop / Dance / Personnalisation, etc.
- Bluetooth: Activez(on)/ Désactivez(OFF) la fonction Bluetooth.

- Fond d'écran: Choisissez d'afficher ou d'éteindre le fond d'écran.

Catégorie

Après avoir scanné de la musique à partir d'une carte Micro SD, vous pouvez voir les fichiers musicaux triés selon différents critères de classification dans la "Catégorie", y compris "Chansons", "Mes favoris", "Playlist", "Dernière lecture", "Artiste", "Album", "Genre". Pour supprimer toutes les lectures récemment jouées, entrez "Effacer le journal" et choisissez "Oui".

1. Ajouter à la liste de chansons "Mes favoris"

Sur n'importe quelle interface de la liste de Catégorie sauf "Mes favoris", faites roulez la molette ou appuyez sur / pour choisir la chanson cible, puis appuyez sur le bouton M et choisissez "Ajouter à mes favoris" avec le bouton pour confirmer.

2. Ajouter à une playlist / Lecture centralisée / Créer une playlist

- Ajouter à une playlist. Sur n'importe quelle interface de la liste de Catégorie sauf les listes dans " Playlist ", choisissez la chanson cible, puis appuyez sur le bouton M et choisissez " Ajouter à une playlist " avec le bouton pour entrer dans les options de liste, choisissez la liste cible avec le bouton pour confirmer.
- Lecture centralisée. Entrez dans la " Playlist " et choisissez la liste des cibles, puis appuyez sur le bouton M et choisissez l'option " Lire " pour lire toute la chanson dans la liste choisie.
- Créer une playlist. Vous pouvez créer des playlists de manière synchronisée via l' App HiBy Music sur les appareils Android(4.1 ou plus par Bluetooth).

3. Effacer le journal

Si vous choisissez " Effacer le journal ", tous les enregistrements de "Dernière lecture" seront supprimés.

Paramètres

" Paramètres " est l'endroit où vous effectuez les

régLAGes et les opérations directement liés à la musique, tels que: Scannage de musique, Equaliseur, Mode de lecture, Paramètre de gain, Replay gain, Balance, Couverture de l' album, Fond d' écran, Lyrique, Lecture continue, Lecture en mémoire, Volume du démarrage, Volume personnalisé.

Faites rouler la molette ou appuyez sur / pour sélectionner les éléments de réglage, puis appuyez sur le bouton pour faire d'autres choix.

1. Scannage de musique. Renouvelez les données de la carte mémoire Micro SD, identifiez et classifiez la musique, créez un index musical dans "Catégories".

Si vous choisissez " Automatique " le système renouvellera les fichiers musicaux de la carte Micro SD et les classera automatiquement juste après la déconnexion de l'ordinateur. Choisissez " Manuel " pour renouveler manuellement, puis appuyez sur le bouton M pour des fichiers musicaux.

Remarque: Pendant le processus de renouveler, n'appuyez pas sur le bouton , sinon le processus sera interrompu.

2. Paramètre de gain. La commutation de gain "Haute" et "Faible" peut ajuster la sortie du lecteur afin de s'adapter à différents matériels (casque, ampli, etc.) pour les besoins auditifs. La valeur par défaut est " Faible ".

3. Replay Gain. Parfois, des chansons différentes ont un niveau de volume différent. Activez le "Replay Gain" pour ajuster automatiquement le niveau au même.

4. Balance. Appuyez sur le bouton et la barre de réglage apparaîtra. Faites défiler la molette ou appuyez sur / pour régler la balance des canaux droite(R) et gauche(L).

5. Couverture de l' album / Lyrique. Appuyez sur le bouton pour choisir d'afficher la couverture de l'album/ Lyrique ou non. La valeur par défaut est "Ouvrir" .

Remarque: Pour assurer un affichage normal, vous devez

stocker le fichier de la couverture de l'album / lyric et le fichier musical dans le même dossier; le format de couverture de l'album supporte: JPG; le format de lyrique supporte: LRC; le nom du fichier de la couverture de l'album / lyric doit être le même que celui du fichier musical associé.

6. Fond d' écran. Pour afficher le Fond d' écran ou non. La valeur par défaut est " On".

7. Lecture continue. Choisissez si vous souhaitez réduire l'intervalle de temps lors du passage d'une chanson à une autre. La valeur par défaut est "Off"

8. Lecture en mémoire. Définir la façon pour continuer à lire la musique. Les options disponibles sont: Retour à la dernière chanson (Lecture de la dernière chanson depuis son début), Retour à la dernière position (Reprendre la lecture à partir de la dernière position de la dernière chanson), Fermer (Désactiver la fonction de lecture de mémoire).

9. Volume du démarrage. Réglez le volume de lecture musicale chaque fois que vous allumez le lecteur. Les options disponibles sont:

- Mémoire. La valeur de volume que vous avez définie la dernière fois lorsque vous utilisez le lecteur.
- D éfaut. La valeur de volume par défaut est 30.
- Personnalisé. Personnalisez la valeur de volume activée. Pour définir la valeur spécifique, recherchez " Volume Personnalisé " sur l'interface "Paramètres" et appuyez sur le bouton ►|| pour accéder à la barre de réglage de la valeur du volume. La valeur par défaut est 20.

Paramètres du système

Sur l'interface de paramètres du système, faites rouler la molette ou appuyez sur ◀◀ / ▶▶ pour choisir les éléments de réglage, y compris: La Langue, Sélection du thème, Afficher, Paramètres de Bluetooth, Mode de USB, Taille de l' écriture, Réinitialiser, Mise à jour du firmware, Informations, puis appuyez sur le bouton ►||

pour d'autres opérations et appuyez sur le bouton ⌂ pour revenir.

1. La Langue/Sélection du thème. Il y a 9 langues système disponibles et 3 interfaces de thème optionnelles.

2. Taille de l' écriture. Définissez la taille de l' écriture système sur Grande/Moyenne/Petite.

3. Définir l'affichage. Pour l'affichage à l'écran, y compris:

- **Temps de Rétroéclairage.** Le rétroéclairage sera éteint lorsque l'heure programmée sera atteinte (appuyez sur le bouton d'alimentation pour allumer l'écran). La valeur maximale est "30min". La valeur par défaut est "1min".
- Luminosité. Appuyez sur le bouton ►|| pour entrer dans la barre de réglage de la valeur de luminosité. Faites rouler la molette ou appuyez sur ||◀ / ||▶ pour ajuster la valeur. La valeur par défaut est "50%".
- Power OFF. S'il n'y a pas d'opérations sur l'appareil, il s'éteindra automatiquement lorsqu'il atteindra l'heure définie. La valeur par défaut est "5min".
- Arrêt programmé. L'appareil s'éteint automatiquement lorsqu'il atteint l'heure définie. La valeur par défaut est "off" .

4. Paramètres de Bluetooth

Pendant qu'il est sur l'interface de paramètres de Bluetooth, choisissez "Bluetooth" et appuyez sur le bouton ►|| pour activer(on) / désactiver(off) la fonction Bluetooth. Lorsque le Bluetooth est activé, le lecteur commence automatiquement la recherche et la liste associée s'affiche, y compris:

- Nom de Bluetooth. Le nom de l'appareil en tant qu'émetteur Bluetooth.
- HiBy Link. Lorsque HiBy Link est activé, les utilisateurs Android(4.1 ou plus) peuvent contrôler l'appareil à distance sur l'application HiBy Music. Tels que lire les fichiers de musique, éditer playlist, ajouter des

chansons à "Mes favoris", etc.

Remarque: Consultez notre Website à l'adresse <https://www.agptek.com/blog/agptek-h3-hibymusic-app-download-guide/> pour les détails sur HiBy Link. La fonction HiBy Link ne prend actuellement en charge que les téléphones intelligents Android (4.1 ou plus). Ne supporte pas le système iOS pour le moment.

- Haute qualité. Activez "Haute qualité" pour une transmission sans perte de qualité sonore.
- Scannage de Bluetooth. Recherchez les appareils à proximité qui ont ouvert leur Bluetooth. Et l'appareil recherché sera répertorié sous "Appareils disponibles" .
- Connexion aux appareils. Les appareils qui ont été connectés avec succès. Roulez la molette ou appuyez sur / pour choisir l'appareil associé, appuyez sur le bouton pour connecter / déconnecter; appuyez sur le bouton M et choisissez "Oui" pour annuler le jumelage.
- Appareils disponibles. Les appareils Bluetooth disponibles recherchés. Roulez la molette ou appuyez sur le bouton / pour choisir l'appareil recherché, puis appuyez sur le bouton pour connecter.

5. Mode de USB. Lorsqu'il est connecté à l'ordinateur via un câble USB, il y a deux modes optionnels:

- USB. En mode USB, lorsqu'il est connecté à un ordinateur, le câble peut être utilisé pour charger le lecteur ou transférer des données.

Remarque: Si vous voulez écouter de la musique en cours de chargement via l'ordinateur, appuyez sur le bouton .

- DAC. En mode DAC, le lecteur peut être utilisé comme USB-DAC. Pour la première fois, vous devez installer le pilote USB-DAC pour utiliser cette fonction. Consultez notre website à <https://www.agptek.com/blog/agptek-h3-usb-dac-windows-driver-download-installation/> pour les détails sur le logiciel du pilote USB-DAC)

Remarque: Les ordinateurs système Mac peuvent directement identifier l'appareil sans avoir à installer le logiciel.

6. Réinitialiser. Le choix "Formatage de la carte Micro SD" supprimera tous les fichiers de la carte. Si vous choisissez "Réglages d'usine", les paramètres système du lecteur seront rétablis aux valeurs par défaut (Les fichiers de la carte Micro SD seront conservés).

7. Mise à jour du firmware.

1) Insérez la carte TF dans le slot de carte et connectez l'appareil à l'ordinateur via un câble USB.

2) Sélectionnez la carte TF apparaît sur votre ordinateur. Un clic droit de la souris pour Formater la carte TF. Définissez le format sur FAT32 par défaut sur l'ordinateur pour commencer formater, puis copiez le fichier update.upt (on va fournir s'il a besoin de faire la MAJ) dans le répertoire racine de la carte TF.

3) Sur l'appareil, choisissez "Mise à jour du firmware" sur l'interface de "paramètres du système" avec le bouton ►|| pour confirmer et ensuite le système redémarrera automatiquement et mettra à jour.

Remarque: Ne pas utiliser le lecteur pendant le processus de mise à jour.

8. Informations. Pour regarder l'espace utilisé, l'espace disponible et la version du firmware.

Bibliothèque musicale

Sur "Bibliothèque musicale", vous êtes autorisé à vérifier tous les fichiers de la carte TF ou du périphérique OTG.

Remarque: Pour visualiser les fichiers sur le périphérique OTG, vous devez d'abord connecter le périphérique OTG au lecteur. Vous ne pouvez pas ajouter de chanson à "Mes favoris" dans l'appareil OTG.

Line Out

Le lecteur peut prendre en charge la sortie audio analogique (LINE OUT). Connectez une extrémité du câble audio standard de 3,5 mm au port de sortie de ligne de votre lecteur et l'autre extrémité au

périphérique de lecture audio externe. À ce moment, lorsqu'il y a de la musique sur le lecteur, le signal audio peut être transmis au périphérique audio externe.

Aide et dépannage

● Impossible d'allumer le lecteur

- Veuillez vérifier si votre opération est correcte: Appuyez longuement sur le bouton d'alimentation pendant environ 3 secondes.

- Veuillez vérifier si la batterie est faible, connectez le lecteur à un chargeur et réessayez après 10 minutes de charge.

- Veuillez contacter notre service clientèle à traiter si les méthodes mentionnées ci-dessus ne fonctionne pas.

● Système s'est écrasé

- Maintenez le bouton d'alimentation pendant 8 secondes pour redémarrer le lecteur. L'indicateur bleu sera éteint puis rallumé pendant le processus.

● Pas de son pendant la lecture musicale

- Veuillez vérifier si le volume est trop bas.

- Veuillez vérifier si le casque est branché ou si le casque est endommagé.

- Veuillez vérifier si le type de casque est pris en charge par ce lecteur.

- Veuillez vérifier si le format de musique est supporté ou est endommagé.

● Impossible de télécharger des fichiers à partir de l'ordinateur

- Vérifiez si le lecteur est connecté à l'ordinateur.

- Vérifiez si la carte Micro SD est insérée dans le lecteur et est reconnue par le lecteur, ou est endommagée.

- Vérifiez si la carte Micro SD a suffisamment d'espace de stockage.

Spécifications

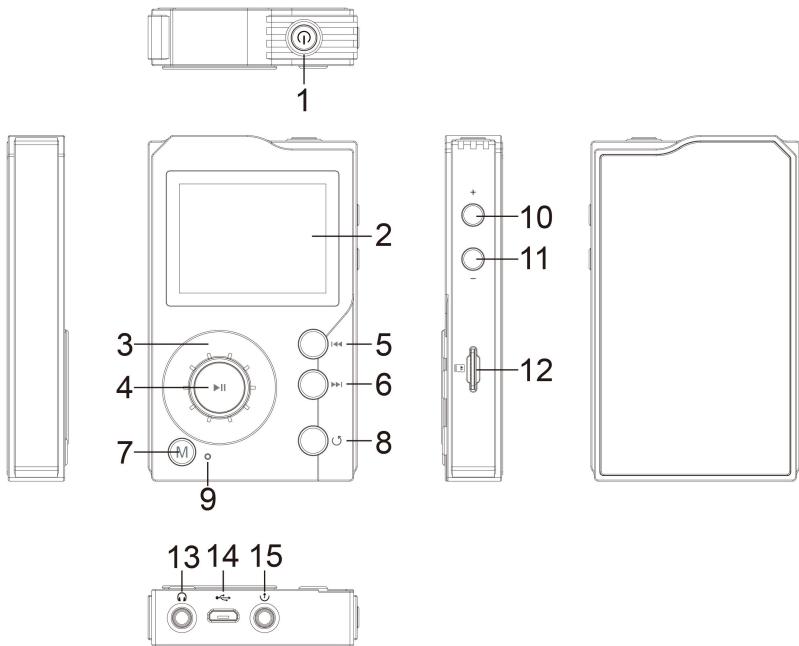
| | |
|------------------|----------------------------------|
| Nom de l'article | AGPTEK Lecteur MP3 HiFi Portable |
| Dimension | 94*57*15mm |

| | | |
|---------------------|---------------------------------|--|
| Poids | 108g | |
| Écran | Écran TFT 2,0 pouces (320*240) | |
| Batterie | Batterie au lithium 1500mA/3.7V | |
| | Entrée: 5V/1A (Micro USB) | |
| Puissance de charge | 5V/500~1000mA | |
| Paramètre Audio | Format d' Audio | APE (192KHz/24 bit) WAV (192KHz/32bit) WMA (192KHz/24bit) WmaLossless (96KHz/24bit) FLAC (192KHz/24bit) DSD (5.6MHz/ 1bit) DFF(5.6MHz/ 1bit) Aiff/M4A/AAC/OGG MP2 /MP3 |
| | Distorsion | <0.008% |
| | SNR | 103dB ± 2dB |
| | Fréquence | 20Hz-20KHz |
| | Plage dynamique | 98db |
| | Impédance d'écouteur | 8Ω~150Ω |
| | Sortie analogique | 3.5mm |
| | Sortie ligne (Line Out) | 3.5mm |
| Interface | Interface de données | USB2.0 |
| | Slot de carte | Carte Micro SD jusqu'à 128Go |
| | Température de travail | -5~ 40°C |
| | OS | Windows XP/ Vista/ Win7/8.1/ Mac OS 10/Linux 2.4.2 et supérieur |

Si vous avez des questions sur ce produit, n'hésitez pas à contacter support@agptek.com.

ご使用前に

AGPTEK MP3 プレーヤーをお買い上げ頂きまして、ありがとうございました。正しく安全にお使いいただくため、ご使用の前に必ず取扱説明書をよくお読みください。仕様は予告なしに変更されることがあります。



各部名前

1. 電源ボタン; 画面のオン/オフ

電源ボタンを長押すより、電源をオン/オフにします。電源ボタンを押すより、本器の画面をオン/オフにします。

2. スクリーン

3. スクロールホイール

スクロールホイールを回転して、メニュー機能を選択します。

4. ▶|| ボタン

確認ボタン、音楽を再生/一時停止ボタン

5/6. |◀| / |▶| ボタン

上の選択肢/下の選択肢、前の曲へ/次の曲へ、巻き戻し/早送り

7. M ボタン

メニューボタン; 「すべての音楽」の音楽リスト画面で M ボタンを長押すと、目標曲を早く検索できます。

8. ○ ボタン

戻るボタン；他の任意画面で、このボタンを長押すと、メインメニューに戻る可能です。メインメニューで、若し音楽が再生/一時停止している場合は、このボタンを押すと、音楽再生画面に戻る可能です。

9. 電源指示ライト

電源オンの場合は点灯します。電源オフの場合は消灯します。

10/11. 音量調整ボタン

この二つのボタンを押して音量を調整可能です。

12. Micro SD カード端子

13. イヤホンジャック

14. USB/OTG 端子

15. ライン出力ポート

基本特徴

1. 充電について

- パソコンを使用して充電できます

USB ケーブルを使用して、実行中のパソコンに本器を接続します。USB ケーブルは、データ転送と本器の充電にも使用できます。

- 5V/500mA～1000mA の充電器を使用して充電できます。（充電器は別売です）。

USB ケーブルの一方の端を充電器に接続し、もう一方の端を本器に接続します。通常状況でフル充電には約 4 時間がかかります。

2. 電源オン/オフ

電源ボタンを約 3 秒間長押すより、本器をオン/オフにします。

青色の指示ライトは電源オンの場合は点灯します。電源オフの場合は消灯します。

ご注意：本器がクラッシュしたり反応しない場合は、電源ボタンを 8 秒間押し続けてから本器を再起動してください。

3. 画面のオン/オフ

電源ボタンを短く押して画面をオン/オフにします。画面がオフの時、若しバックグラウンドで音楽が再生している場合は、音量ボタン、再生/一時停止ボタン、前/次の曲ボタンは有効になっていません。

4. マイクロ SD カードの挿入/取り外し

Micro SD カードをスロットに挿入すると、Micro SD カードを自動的にロックされます。Micro SD カードを取り外すには、押し込んでから手を離すと、カードが自動的にポップアップされます。

5. データ転送

本器をパソコンと接続した後、コピー & 貼り付けまたはドラッグ & ドロップという方法で本機へ直接転送すればいいです。

6. メインメニュー

メインメニューで音楽分類、音楽閲覧、音楽設定、システム設定等の四つ機能があります。スクロールホイールを回転してまたは◀◀ / ▶▶ボタンを押すより、各機能間に選択できます。▶▷ボタンを押すより、その機能に入ります。

ご注意：他の任意画面で、○ボタンを長押すと、メインメニューに戻る可能です。

音楽再生中の画面

音楽ファイルは、「音楽分類」と「音楽閲覧」で見つけることができます。音楽リスト画面でスクロールホイールを回転してまたは◀◀ / ▶▶ボタンを押すより音楽を選択します。▶▷ボタンを押すより、音楽再生画面に入れます。

1. 基本操作

- ▶▷ボタンを押して音楽の再生/一時停止
- 右側の 2 つボタンを押して音量を調整します。
- ▶▷ / ▶◀ボタンを短く押すより、次の曲へ/前の曲へ移動します。▶▷ / ▶◀ボタンを長押すより、早送り/巻き戻しとなります。
- ○ボタンを押して音楽リストに戻ります。
- 「すべての音楽」の音楽リスト画面で M ボタンを長押すと、アルファベット順による目標曲を早く検索できます。
- メインメニューで、もし音楽が再生/一時停止している場合は、○ボタンを押すと、音楽再生画面に戻る可能です。

2. 再生設定

音楽再生中の画面で、M ボタンを押すと、コレクション、モード、EQ、ブルートゥース、壁紙などの機能は画面右側で表示されます。ホイールを回転してまたは▶▷ / ▶◀を押して各子機能を選択し、▶▷ボタンを押して再選択できます。

- コレクション：曲を「お気に入り」に追加/削除します。
- モード：曲の再生順番を設定します（順番による/1 曲リピート/シャッフル）。
- EQ：イコライザー。ロック/クラシック/ジャズ/ポップ/ダンス/カ

スタマイズなど音楽スタイル間に選択できます。

- ブルートゥース：ブルートゥースのオン/オフに選択します。
- 壁紙：壁紙の表示/非表示を選択します。

音楽分類

Micro SD カードから音楽を更新すると、「すべての音楽」、「お気に入り」、「プレイリスト」、「最近再生した曲」、「アーティスト」、「アルバム」、「ジャンル」、最近再生したすべての履歴をクリアするには、▶▷ボタンで「記録を削除」を選択します。

1. 「お気に入り」に追加します

「お気に入り」以外の曲リスト画面では、ホイールを回転してまたは▶▷/◀◀を押して目標曲を選択し、M ボタンを押して「お気に入りに追加」を選択して▶▷ボタンで選択を確認します。

2. プレイリストに追加/集中再生/プレイリストを作成

- プレイリストに追加します。「プレイリスト」以外の曲リスト(例えば：すべての音楽、最近再生した曲など)で、目標曲を選択し、M ボタンを押して「プレイリスト」を選択して▶▷ボタンで新しいリストを選択し、目標曲を▶▷ボタンで新しいリストに追加します。
- 集中再生。「プレイリスト」に入り、目標リストを選択し、M ボタンを押して「再生」を選択すると、選択された目標リストのすべての曲が再生されます。
- プレイリストを作成します。Android デバイス上で HiBy Music App を使用してプレイリストを同期して作成できます。(ご注意：Android デバイス上で HiBy Music App をダウンロードしたりブルートゥースをオンにしたり必要があります。)

3. 記録を削除

「記録を削除」を選択すると、「最近再生した曲」のすべての履歴が削除されます。

音楽設定

「音楽設定」では、音楽を更新します、イコライザー、再生モード、増幅設定、Replay Gain、バランス、アルバム表示、壁紙表示、歌詞表示、ギャップレス再生、記憶再生、ボリューム設定、音楽の初期音量設定、音楽の初期音量等の選択肢があります。ホイールを回転してまたは▶▷/◀◀を押して各子機能を選択し、▶▷ボタンを押して再選択できます。

1. 音楽を更新します。マイクロ SD カードからの音楽を更新し、

更新後、音楽を識別して分類し、「音楽閲覧」で音楽インデックスを作成します。

「自動」を選択する場合は、本器は Micro SD カードから音楽ファイルを更新し、パソコンから切断後、追加された曲を自動的に分類します。手動で更新したい場合は「手動」を選択し、M ボタンを押すと音楽ファイルを更新します。

ご注意：更新中で、中断を防ぐように、任意のボタンを押さないでください。

2. 増幅設定。 「高」と「低」の切り替えを通して、プレーヤーの出力を調整できます。異なるハードウェア（イヤホン、アンプなど）に対応できます。デフォルトは「低」です。

3. Replay Gain. 曲によって音量レベルが違います。「Replay Gain」をオンにすると、音量レベルを自動的に調整できます。

4. バランス： ▶▷ボタンを押すと調整バーが表示されます。ホイールを回転してまたは ▶▶ / ▶◀ を押して左右のチャンネルのバランスを調整します。

5. アルバム表示/歌詞表示。 ▶▷ボタンを押して、アルバム表示/歌詞を表示するかどうかを選択します。デフォルトは「オン」です。

注意：アルバム/歌詞が表示されるために、カバー/歌詞ファイルと音楽ファイルを同じフォルダに保存することになっています。サポートされるカバー形式：JPG；サポートされる歌詞形式：LRC；カバー/歌詞ファイルの名前は音楽ファイルと同じである必要があります。

6. 壁紙表示： 壁紙を表示するかどうかを選択します。デフォルトは「オン」です。

7. ギヤップレス再生： 曲を別の曲に切り替える時に時間間隔を短縮するかどうかを選択します。デフォルトは「オフ」です。

8. 記憶再生： 音楽の再生を続ける方法を設定します。直前にした曲に戻る、直前にした位置に戻る（曲の直前にした位置から再生を再開する）、オフ（記憶再生機能を無効にする）です。

9. 音楽の初期音量設定： 本器起動後、音楽の再生音量を設定します。

- メモリ：前回本器を使用した時に設定した音楽の初期音量値。
- デフォルト：デフォルトの音量値 30 です。

- 設定：電源起動状態の音楽の初期音量を設定します。まず、「音楽の初期音量設定」で「設定」の状態に切り替えます。その後、「音楽の初期音量」を見つけて、▶▷ボタンを押して音量値の調整バーに入ります。デフォルト値は20です。

システム設定

「システム設定」では、言語、テーマ選択、表示設定、ブルートゥース設定、USBモード、文字サイズ、リセット、ファームウェアのアップデート、本機情報等の選択肢があります。ホイールを回転してまたは▶▷/◀◀を押して各子機能を選択し、▶▷ボタンを押して再選択できます。○ボタンを押して戻ります。

1.言語/テーマの選択：9つの利用可能なシステム言語と3つの利用可能なテーマがあります。

2.文字サイズ：表示された文字のサイズを選択します。（大/中/小）

3. 表示設定：

- バックライトタイム：設定した時間に達すると画面が消灯します（電源ボタンを押して画面をオンにします）。最大値は「30分」です。デフォルトは「1分」です。
- 明るさ：▶▷ボタンを押して明るさ値の調整バーに入ります。ホイールを回転してまたは▶▷/◀◀を押して値を調整します。デフォルトは「50%」です。
- 節電モード：操作無しの場合は、設定時間に達すると自動的に電源が切れます。デフォルトは「5分」です。
- スリープタイマー：操作の関わらず、設定された時間に達すると、デバイスの電源は自動的にオフになります。デフォルトはオフです。

4. ブルートゥース設定：「ブルートゥース 設定」を選択し、▶▷ボタンを押してブルートゥース機能をオン/オフにします。ブルートゥースが有効になると、スキャンが自動的に開始されます。

- ブルートゥース 名前.：本機のブルートゥース名前が表示されます。
- HiBy Link：HiBy Linkがオンの場合、AndroidユーザーはHiBy Music Appで遠隔操作で本器をコントロールできます。音楽ファイルの再生、プレイリストの編集、「お気に入り」に追加などです。（Bluetooth機能をオンにする必要があります）。

ご注意：HiBy Linkの詳細については、弊社の正式サイト

<https://www.agptek.com/blog/agptek-h3-hibymusic-app-download-guide/> をご覧ください。

ご注意：

- 1) HiBy Link は iOS をサポートしていません。
 - 2) HiByLink は現在、Android システム（4.1 または 4.1 以上）の携帯電話のみをサポートしています。
- 高音質：ロスレス音源を再生するために、「高音質」をオンにしてください。
 - ブルートゥーススキャン： Bluetooth を開い、近くのデバイスを検索します。 検索されたデバイスは「使用可能なデバイス」に表示されます。
 - ペアデバイス：接続に成功したデバイス。 ホイールを回転してまたは▶▶/◀◀を押してペアしたデバイスから選択し、▶▶ボタンを押して接続/切断します。 M ボタンを押して「はい」を選択してペアリングをキャンセルします。
 - 使用可能なデバイス。 検索された利用可能な Bluetooth デバイス。 ホイールを回転してまたは▶▶/◀◀を押して検索したデバイスから選択し、▶▶ボタンを押して接続します。

5. USB モード.

USB ケーブルを使用してパソコンに接続する場合は、次の 2 つのモードがあります。

- USB。 USB モードでは、USB ケーブルを使用してパソコンに接続すると、プレーヤーを充電したり、データを転送したりできます。
- DAC。 DAC モードでは、プレーヤーを USB-DAC として使用することができます。 この機能を初回使用するには、USB-DAC ドライバソフトウェアをインストールする必要があります。 USB-DAC ドライバソフトウェアの詳細については、弊社 の Web サイト https://www.agptek.com/blog/h3_usb_dac を参照してください。

ご注意：Mac システムのパソコンは、ソフトウェアをインストールする必要がありません、デバイスを直接識別できます。

6. リセット：

「Micro SD カードをフォーマット」を選択すると、カード内のすべてのファイルが削除されます。「工場出荷時設定」を選択すると、本器のシステム設定が工場出荷時の状態に戻ります。

ます（Micro SD カード内のファイルは保留されます）。

7. ファームウェアのアップデート

- 1) TFカードをカードスロットに挿入し、USBケーブルでパソコンに接続します。
- 2) デバイスをフォーマットします、パソコンでフォーマットを FAT32 に設定し、update.upt を TF カードにコピーします。
- 3) 本器で、「システム設定」の「ファームウェアアップデート」を選択して ▶ボタンで確認し、本器が自動的に再起動してアップグレードします。

ご注意：アップグレード中に本器を操作しないでください

8. 端末情報について

メモリー情報（使用済み容量、使用可能な空き容量）、およびファームウェアのバージョン情報が表示されます。

音楽閲覧

「音楽閲覧」では、Micro SD カードまたは OTG デバイスのすべてファイルをチェックすることができます。

ご注意：OTG デバイスのファイルが表示されるには、まず OTG デバイスを本器に接続する必要があります。曲を OTG デバイスで「お気に入り」に追加できません。

オーディオ出力

本器は模擬オーディオ出力（LINE OUT）に対応しています。標準 3.5mm オーディオケーブルの一端を本器のライン出力ポートに接続し、もう一端を外部オーディオ再生デバイスに接続します。そのため、本器で音楽が再生されている場合は、オーディオ信号を外部のオーディオ再生デバイスに送信できます。

故障排除

● 電源が入りません

- 操作が正しいかどうか確認してください：電源ボタンを 3 秒ほど長押ししてください。
- 本器の電量が充足かどうかを確認してください、本器をアダプターに接続し、10 分間充電してからもう一度お試しください。
- 上記方法がうまくいかない場合は、カスタマーサービスまでご連絡ください。

● システムがクラッシュしています

- 電源ボタンを 8 秒間押し続けると、プレーヤーが再起動します。処理中に青いライトが消灯し、その後再び点灯します。

● 音が聞こえない

- 音量が「小さすぎる」か確認してください。
- イヤホンが「破損した」かどうかを確認してください。
- 本器が「イヤホンをサポートしている」かどうかを確認してください。
- 音楽フォーマットが「サポートされている」かどうかを確認してください。

● パソコンからファイルをダウンロードできません

- 本器がパソコンに正しく接続されていることを確認します。
- Micro SD カードが本器に挿入されているか、本器が認識されているか、または Micro SD カードが損傷しているか等を確認します。
- Micro SD カードに記憶容量があるかどうかを確認します。

仕様

| | | |
|---------|---|--|
| 本器名前 | AGPTEK ポータブル HiFi 音楽プレーヤー | |
| サイズ | 94*57*15mm | |
| 重さ | 108g | |
| スクリーン | 2.0 インチ TFT スクリーン (320*240) | |
| パワー | 1500mA/3.7V リチウム電池 入力:5V/1A (マイクロ USB) | |
| 充電パワー | 5V/500~1000mA | |
| オーディオ仕様 | オーディオフォーマート | APE (192KHz/24 bit) WAV (192KHz/32bit) WMA (192KHz/24bit) WmaLossless (96KHz/24bit) FLAC (192KHz/24bit) DSD (5.6MHz/ 1bit) DFF(5.6MHz/ 1bit) Aiff/M4A/AAC/OGG MP2 /MP3 |
| | 歪率 | <0.008% |
| | SNR | 103dB, ±2dB |
| | 周波数 | 20Hz-20KHz |
| | ダイナミック範囲 | 98db |

| | | |
|----|--|---------------|
| | イヤホンインピーダンス | 8Ω~150Ω |
| | 模擬出力 | 3.5mm |
| 端子 | ライン出力 | 3.5mm |
| | USB 端子 | USB2.0 |
| | Micro SD カード | 最大 128G に拡張可能 |
| | 作動温度 | -5~ 40°C |
| OS | Windows XP/ Vista/ Win7/8.1/ Mac OS 10/Linux 2.4.2 and above | |

本製品についてのご質問は、support@agptek.com までお気軽に問い合わせください。

